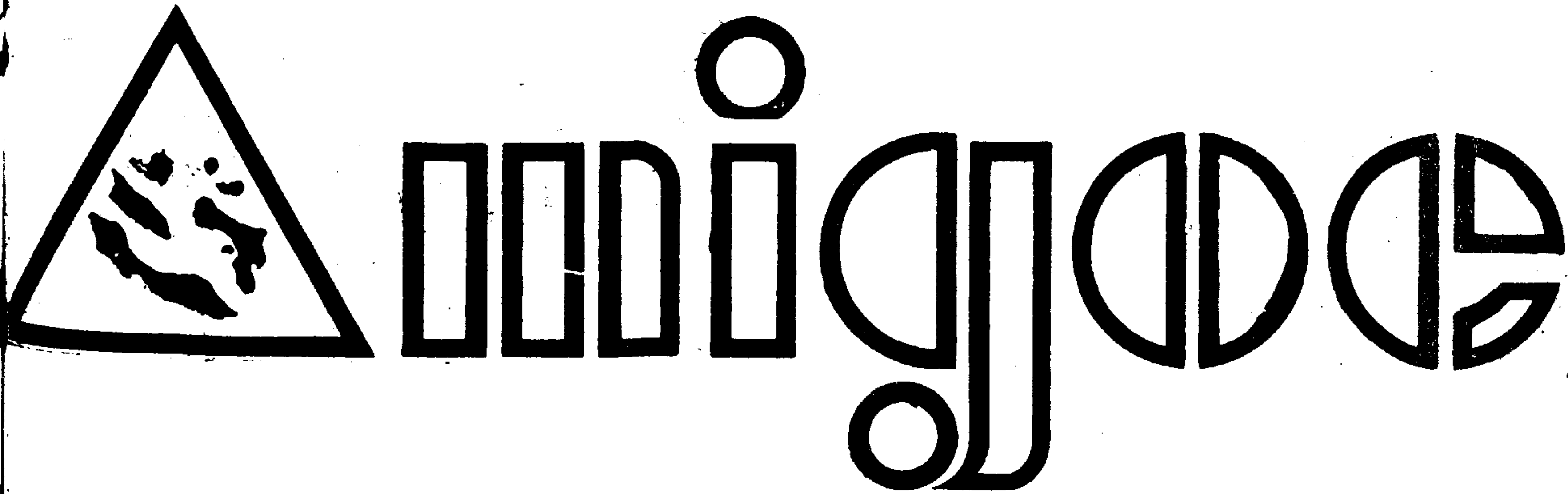


Vandaag



CLARENCE RICHARDSON ...BC faalt...

98STE JAARGANG – No.: 44 — ZATERDAG 21 FEBRUARI 1981

AMERIKA VERSCHERPT DRUK OP BONDGENOTEN

Europese militaire rol verwacht in M-Oosten

VS willen vergroting NAVO-defensie

WASHINGTON — Een hoge functionaris van het Pentagon heeft vandaag gezegd dat de Verenigde Staten hun strijdkrachten in Europa niet zullen verbeteren noch de last van verdediging van westelijke belangen elders zullen dragen tenzij de defensie-uitgaven van de geallieerden sterk toenemen. De opmerkingen van de Amerikaanse onder-minister van Defensie, Frank Carlucci, waren vervat in de tekst voor een militaire conferentie in Muenchen en werden door het Pentagon gepubliceerd. Zij werden door functionarissen in Washington een belangrijke verklaring genoemd van het beleid van de nieuwe regering jegens de NAVO. Carlucci, voormalig onder-directeur van de CIA, centrale inlichtingendienst, zei dat president Reagan was begonnen met een scherpe besnoeiing van de binnenlandse uitgaven en vergroting van de defensie-inspanningen. Het congres zou er op staan dat de bondgenoten zich dezelfde opofferingen getroosten.

Hij deed ook een beroep op de bondgenoten "de politieke voorwaarden en de openbare steun te handhaven" die nodig zijn voor modernisering van de LRINF (kernwapens voor de middellange afstand) zoals de NAVO in 1979 overeengekomen was. Daartegenover zou de Amerikaanse bondgenootschap", Amerikaanse neigingen om inconsequent en zonder raadpleging van de bondgenoten op te treden, corrigeren. De VS produceren en consumeren niet langer 50 procent van het bruto nationaal produkt van de wereld. Europa is niet langer versnipperd, arm en verdeeld. In feite overtreft Europa's BNP dat van de VS", zei hij.

In deze situatie kan van de VS niet worden verwacht dat zij de Amerikaanse strijdkrachten in Europa verbeteren en versterken tenzij andere bondgenoten hun eigen bijdrage aan de gezamenlijke defensie-inspanning vergroten. Noch kunnen de VS, zonder hulp, de last dragen van "bevordering van de westelijke belangen buiten Europa". Als gevolg van een gestadige militaire uitbreiding van de Sovjet-Unie is de strategische nucleaire balans gewijzigd van "absolute Amerikaanse superioriteit tot een feitelijke gelijkheid en het vooruitzicht, indien niet de nodige stappen worden genomen, van mogelijke inferioriteit".

Tegenover deze verschrikkelijke neigingen en harde werkelijkheden "moeten er aanzienlijke aanvullende hulpbronnen komen in plaats van meer rhetoriek of geschillen over percentages". Herhalend dat de VS zich gehouden achten aan een NAVO-beleid van verhoging van de defensie-uitgaven met drie procent per jaar, zei hij dat de bondgenoten betere wegen zouden moeten vinden om het militaire vermogen te meten.

Carlucci zei dat het grote belang van West-Europa bij de veiligheid van de olieproducerende Golf goed erkend werd, maar de grote bijdrage die zou kunnen worden geleverd voor verdediging van dat vitale gebied werd minder goed begrepen. Hij zei dat hij niet aandrong op een officiele rol voor de NAVO die traditioneel beperkt was tot de Europese en Atlantische verdediging, maar dat hij pleitte voor inspanningen van leden tot verbetering van hun banden met landen in het gebied en het ontplooien van strijdkrachten daar. Een woordvoerder van het State Department zei dat minister Alexander Haig tevoren een kopie had gehad van de rede van Carlucci en dat hij het ermee eens was dat het een belangrijke verklaring van het beleid van de nieuwe regering jegens de NAVO was.

Proefrit

DEN HAAG — De beeldspraak dat de eilanden van de Nederlandse Antillen samen in de trein naar Brussel stappen (overgangsfase) om dan te beslissen of ze door gaan naar Parijs (eindfase) wordt door velen royaal gebruikt.

Zoals bekend zijn premier Don Martina en St Maarten-gedeputeerde Claude Wathey naar de EEG gegaan voor de ondertekening van een financierings-accoord voor het vliegveld van St Maarten. Tijdens de treinreis naar Brussel daarvoor merkte Wathey zo terloops op: "De premier en ik zijn nu even een proefritje aan het maken. Dan kunnen we uit ervaring spreken als we straks moeten beslissen of we al of niet een overgangsfase ingaan".



WILLEMSTAD — Via allerlei vree[illegible] en veel tijd vergende sch[illegible] bereikte vandaag pas een ge[illegible] enveloppe bestemd voor de Amigoe met daarin foto's van de opening van de Ronde Tafel Conferentie de redactie-burelen op Scherpenheuvel. Aan deze omzwervingen van de Amigoe-foto's zit een luchtje. Enkele vertonen erg opmerkelijk veel gelijkenis met elders gepubliceerde foto's.....

Foto boven: De Curacaose oppositie mag toch niet mopperen. De NVP, PSD en Frente zaten namelijk op de eerste rij bij de opening in de Ridderzaal.

Op de twee andere foto's enkele hoofdrolspelers op deze RTC, te weten links de premiers Don Martina en Dries van Agt en rechts MEP leider Betico Croes in gesprek met algemeen adviseur van Nederland, voormalig voorzitter Koninkrijkswerkgroep Barend Biesheuvel.

Foto's: Frans Croes.

Oppassen

HET BEGINT ER almaar meer de schijn van te krijgen dat de post "Antilliaanse zaken" in de Nederlandse begroting door Den Haag beschouwd wordt als een soort reserve-pot, waar altijd uit geput kan worden als dat elders niet meer kan.

De Nederlandse minister Fons van der Stee (van Antilliaanse zaken én van Financien) haalde zo voor dit begrotingsjaar enkele flinke bedragen uit het ontwikkelingsfonds voor de Antillen ten behoeve van ondermeer de opvang in Nederland van Vietnamese vluchtelingen en voor de Wereldomroep. Even leek de Tweede Kamer daar een stokje voor te zullen steken. Er werd wat gemompeld dat het een oneigenlijke besteding van ontwikkelingsgelden van de Antillen zou zijn. Maar het waarschuwde vingertje zakte snel. De kwestie liep met een sisser af: Van der Stee mocht toch uit de jampot snoepen.

Maar de Kamerleden zijn inmiddels dezelfde kant opgegaan. Met het Kabinet voor Antilliaanse zaken (KABNA) is een "kleine oorlog" gestart over de bekostiging van een reis van twaalf Kamerleden naar de tweede zitting van de eerste Ronde Tafel Conferentie te houden in de Antillen. Die reis van de waarnemers/parlementariers moet niet voor rekening komen van de Kamer, oordelen zij, maar Van der Stee moet dat zien te halen uit de ontwikkelingsgelden voor de Antillen, bij KABNA dus.

Tijdens die eerste week van de RTC is minister Van der Stee alweer erg "gul" geweest met ontwikkelingsfondsen. Zowel voor de opvang van de extra-kosten verbonden aan het plan voor decentralisatie, als voor een toekomstige gunstige ontwikkeling van voornamelijk de kleinere eilanden in de "nieuwe situatie", zegde hij een fors bedrag toe. Maar in beide gevallen moet dat wel uit de reeds bestaande sommen aan ontwikkelingsgelden komen en komt er geen extra geld voor op tafel. Dat hij de deur heeft opengelaten om eventueel te praten over een verhoging van het bedrag voor ontwikkelingshulp, doet aan de zaak zelf niets af.

De bewindsman en het parlement zijn beide bezig ontwikkelingsgelden te bestemmen voor zaken die niet of nauwelijks van doen hebben met een werkelijk sociaal-economische ontwikkeling en verzelfstandiging van de Antillen, wat ten grondslag zou moeten liggen daaraan.

Hiermee geven zij zelf impliciet een bevestiging van het reeds vaker gehoorde - en altijd officieel tegengesproken - verkeerde gebruik van ontwikkelingsgelden uit Den Haag, in casu voor de Nederlandse Antillen. Maar op deze manier zet de pot van ontwikkelingscentjes voor deze zes eilanden ook geen werkelijke zoden aan de dijk.

Minister Van der Stee heeft overigens toch al getoond de geldbuidel vaker op de RTC te gebruiken als hem dat zo uitkomt. Hier en daar wordt ermee gerammeld als de een of de ander iets verkondigt dat aan gene zijde van de oceaan minder goed valt. In ditzelfde kader moet ook zijn aankondiging gezien worden van kwijtschelding van alle Antilliaanse schulden bij Nederland op het moment van de onafhankelijkheid.

De politieke en bestuurlijke problemen die de bewindsman zich hiermee in Den Haag op de schouders heeft gehaald, omdat deze aankondiging te prematuur is geweest, doen voor de Antillen weinig ter zake. Het is te hopen dat de Antilliaanse politici deze uitspraak op waarde weten te schatten en hem zullen opslaan in hun baggage om pas tevoorschijn te halen als dat tijdens de algemene discussies in het belang van de Antillen van pas komt. Het zou erg onverstandig zijn om daar onder de huidige omstandigheden serieus op in te gaan, aangezien in elk geval vijf van de zes eilanden hun richting nog niet hebben bepaald. De politici moeten zich niet laten opjutten door dit soort opmerkelijke uitlatingen. Juist bij dit soort uitspraken is het dubbel oppassen geblazen.

Nederland licht China in over duikbootlevering

Peking noemt besluit "betreurenswaardig"

DEN HAAG — De Nederlandse regering heeft de volksrepubliek China op de hoogte gebracht van het regeringsbesluit om geen verandering te brengen in het plan een exportvergunning te verlenen voor de levering van twee onderzeeers aan Taiwan. Vice-premier Wiegel deelde dit gistermiddag mee tijdens de wekelijkse persconferentie na afloop van het kabinetsberaad.

Wiegel noemde het regeringsbesluit „de vrucht van noest nadenken" door de meest betrokken bewindslieden in het kabinet: minister Van Aardenne van Economische Zaken, premier Van Agt, Wiegel zelf, minister Van der Klaauw van Buitenlandse Zaken en minister Van der Stee van Financien. Deze groep wisselde gisteren uitvoerig van gedachten, nadat een week eerder de ministerraad dat al had gedaan. Toen werd besloten dat premier Van Agt nog nadere contacten in binnen- en buitenland zou opnemen.

Over mogelijke schade als gevolg van het regeringsbesluit kon Wiegel niet veel zeggen. Die is niet te kwantificeren. De cijfers die de ronde hebben gedaan zijn niet zo hard als het duidelijke voordeel dat aan deze order verbonden is, zei hij.

China vindt het „uiterst betreurenswaardig" dat de Nederlandse regering heeft besloten haar goedkeuring voor de verkoop van twee onderzeeboten aan Taiwan te handhaven. Dit heeft een officiele Chinese woordvoerder verklaard.

„Het standpunt van de Chinese regering inzake deze kwestie is duidelijk en vastbesloten. Wij zullen ons antwoord laten weten na het officiele Nederlandse antwoord te hebben bestudeerd".

China beschouwt de levering van moderne wapens aan een opstandige provincie als een schending van de Nederlands-Chinese verklaring van 1972, waarin Nederland Peking als de enige wettige regering van China erkent. Peking gaf te kennen dat het bij het doorgaan van de transactie de diplomatieke betrekkingen wil verlagen tot die van zaakgelastigden.

Taiwan bleek ingenomen met het besluit van de regering geen verandering te brengen in haar voornemen een exportvergunning te verlenen voor de levering van twee onderzeeers aan nationalistisch China.

Generaal-majoor Tsjen Kai-Wei, de woordvoerder van het ministerie van Defensie, zei: „Wij juichen het besluit van de Nederlandse regering toe".

Kai-Wei wilde in zijn commentaar niet verder gaan dan dit.

Bezette ambassade in Havana bevrijd

MEXICO — Cubaanse militairen hebben de Ecuadoriaanse ambassade in Havanna overvallen en de 31 Cubaanse dissidenten die de ambassadeur en twee anderen een week lang gegijzeld hebben gearresteerd, zo heeft het Cubaanse ministerie van Buitenlandse Zaken vandaag meegedeeld.

De actie is met goedkeuring van Ecuador ondernomen met de belofte dat de dissidenten niet zullen worden terechtgesteld wanneer zij ter dood veroordeeld zouden worden. De dissidenten zouden geen verzet gepleegd hebben en ongedeerd zijn. Het ministerie zegt dat hiermee is aangetoond dat Cuba niet voor chantage zal zwichten.

De dissidenten , die een week geleden de ambassade hadden bezet, lieten gisteren drie gijzelaars vrij.

Bestand Ecuador-Peru verbroken

LIMA, PERU — Peru heeft Ecuador er gisteravond van beschuldigd boven hun omstreden grens een van zijn helikopters te hebben neergeschoten. De tweede piloot werd gedood en de gezagvoerder ernstig gewond.

Peru uitte de beschuldiging nadat Ecuador had beweerd dat Peru 100 parachutisten had afgezet boven een van zijn grensovergangen. De incidenten maken een einde aan een bestand van achttien dagen in de Condor-bergketen, waar drie weken geleden vijf dagen tussen beide landen gevochten werd. In een militair communique dat door Peru werd uitgegeven werd gezegd dat twaalf personen werden gewond in de gevechten die ontstonden toen andere helikopters waren uitgestuurd om de bemanning van het neergeschoten toestel te helpen. In de Ecuadoriaanse hoofdstad Quito zei de minister van Binnenlandse Zaken, Carlos Feraud, dat Ecuadoriaanse soldaten zich krachtig verzetten tegen de parachutisten uit Peru bij de grensovergang.

Ontwapeningsoverleg breekpunt in Madrid

MADRID — De Sovjet-Unie heeft gisteren duidelijk te verstaan gegeven dat er geen sprake kan zijn van toekomstige besprekingen over ontspanning tussen oost en west als de Verenigde Staten en hun bondgenoten niet instemmen met nieuwe onderhandelingen over ontwapening in Europa.

De Sovjet-Russische plaatsvervangend minister van Buitenlandse Zaken, Leonid Iljitsjov, leider van de Sovjet-delegatie op de lopende conferentie voor veiligheid en samenwerking in Europa, die in Madrid plaatsvindt, maakte het standpunt van zijn regering duidelijk op een persconferentie, die werd gegeven na de voltallige zitting van gisteren. Op de vraag of de Sovjet-Unie akkoord zou gaan met een derde Europese toetsingsconferentie als in Madrid geen overeenstemming wordt bereikt over ontwapeningsonderhandelingen, antwoordde de Rus dat zulks direct afhankelijk is van positieve resultaten op deze conferentie (In Madrid).

Op de plenaire zitting had Iljitsjov al gezegd dat een nieuwe Europese ontwapeningsconferentie het hoofddoel is van de bijeenkomst in Madrid, die wordt bijgewoond door afgevaardigden van de Verenigde Staten, Canada en alle Europese landen met uitzondering van Albanie. "Het centrale punt is het kompleteren van politieke met militaire ontspanning, het beeindigen van de bewapeningswedloop, het ontwikkelen en versterken van de vrede in Europa", aldus de Sovjet-afgevaardigde. Hij zei op de persconferentie verder dat het ontspanningsakkoord van Helsinki, dat werd ondertekend aan het slot van de eerste Europese veiligheidsconferentie in 1975, geen bepaling bevat dat vervolgconferenties automatisch moeten plaatsvinden. De Sovjet-Unie neemt in Madrid het standpunt in dat de afgevaardigden eerst hun uiterste best zouden moeten doen ervoor te zorgen dat er positieve resultaten komen en pas daarna moeten overgaan op andere zaken, zoals het bijeen roepen van een nieuwe veiligheidsconferentie.

Op de bijeenkomst in Madrid liggen thans vijf voorstellen voor nieuwe onderhandelingen over vermindering van de bewapening. De belangrijkste twee voorstellen zijn afkomstig van Polen, dat hierin wordt gesteund door de landen van het Warschau-pact en van Frankrijk, dat de steun heeft van de Verenigde Staten en de NAVO-bondgenoten. Het voorstel van Polen wil een conferentie in twee etappes over militaire ontspanning en ontwapening, die later dit jaar in Warschau zou moeten beginnen. Het westen heeft het plan als een propaganda-manoeuvre afgewezen.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren **vóór** 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór 12 uur** binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, Postbox 323, Oranjestad.
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J.A. Abrahambld z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James,
tel.: 2283 - 3050 kantoor; 3072 huis.

SABA:
Correspondent: Vernol Hassell.
tel.: 2258.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curacao,
Distrido n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDE–DIENST eilandsgeneeskundigen 21 februari, 1981 vanaf 08.00 uur t/m 23 februari 1981 om 08.00 uur.
Stads - en 2de distrikt Oost: Dokter R. Tjon-Sie-Fat. Spreekkamer Janwé, tel.: 35959; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur, spoedgevallen tel.: 35419; page-boy 027-593.

20 febr. 1981 vanaf 18.00 uur t/m 23 febr. 1981 om 06.00 uur:
Stads - en 2de distrikt West: Dokter I. Nivillac, spreekkamer Bethancoertstraat z/n, tel.: 76280-76281; spreekuren: 11.00 -12.00/17.00-18.00 uur, spoedgevallen: tel.: 37828.

Derde distrikt (Banda Abao): Dokter R. Botero, spreekkamer Soto, tel.: 641790; spoedgevallen tel.: 641790.

VERLOF BEGRAFENIS: 21. febr. R.M.E. Penso, Pallasstraat 7; 22. febr.: E.F. de Camps, Mahoemaweg 35.

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur zaterdag gesloten.

BOTICA'S (weekeinde dienst): (zat): Otrobanda: Curacao, tel.: 23575:
Punda: Popular, tel.: 611269
(zon.:) Otrobanda: Coromoto, tel.: 23241;
Punda: Wilhelmina, tel.: 61238

POMPSTATIONS
(openingstijden van 08.00-15.30 uur): Frederik-Salinja; Maduro-Bieshevel; Libier-Cas Chiquito; Isa-Plantersrust; Scheidelaar-Mundo Nobo; Vanddis nv-Marie Pompoen; De Haseth-Parera; Nieuw-Sto Domingoweg; Perry-Grand Central; Schotborgh-Cas Cora.

ZONDAG
DIVERSEN
KARNAVAL: 13.00 uur optocht kinderkarnaval. (route: Pater Euwensweg, v Eyck v. Voorthuysenweg, Roodeweg. Breedestraat (O), Plaza Brion, Pater Euwensweg, Baden Powellweg, Rifstadion).

MAANDAG
DIVERSEN
MOBILE BANK: 09.00-09.45 uur Mundu Nobo t/o Coromotokerk/Coromoto College/Mgr. Niewindt College/Charo; 10.15-10.45 uur St. Willibrordus t/o Toko Manuel; 11.45-15.45 uur Soto t/o Buurtcentrum/Willy's Liquor Store, Sta Maria.

TOERISTEN: 08.00 - 09.30 uur World Renaissance - vert. Selma.

OPENBARE BILBIOTHEEK EN LEESZAAL
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13) (Afd. volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion):
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.
FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).
FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.
BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN: Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473 (openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur).

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00 - 11.30/14.00 - 16.30 uur, Roodeweg 7A.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.
CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.
DE TEMPEL: Voorstelling (Images of Curacao) om 10.00 uur, 11.00 uur en 12.00 uur.

TENTOONSTELLINGEN CURACAOS MUSEUM: openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand) (momenteel tekeningen van Louise de Haseth).

KERKDIENSTEN

KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zondag 10.00 uur hoogmis (ned); BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 05.30 en 09.00 uur; BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur (Ned), zon.: 10.00 en 18.00 uur; BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur; CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur; GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (ned) en 18.00 uur; JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 18.00 uur; hulpkerk BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur; JANWE (H. Hart van Jezus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (ned); KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur; MONTAGNE (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur; SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur; OTROBANDA (Santa Ana): zon.: 08.00 en 19.00 uur; PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00 uur; SANTA MARIA: zat.: 19.00 uur (ned); zon.: 07.00, 09.00 en 19.00 uur; SANTA FAMIA: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (engels) en 19.00 uur; SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur; SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.00 uur; TERRA CORRA: 18.30 uur; SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur; STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia); zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur; SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 en 19.00 uur; zon.: 09.00, 18.00 (Portugees) en 19.00 uur; WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur; hulpkerk LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur; WISHI (H. Theresia): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 en 18.00 uur; ZUID BONAM (H. Judas Thaddeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

KAPEL Marinebasis Parera: 18.15 uur (iedere zaterdagavond) rk. eucharistieviering.

★★★

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN:
VER. PROTESTANTSE GEMEENTE:
FORTKERK: 09.00 ds Renting (gezamenlijke dienst); 19.00 ds Mercera en ds Smith (pap. dienst).

EMMAKERK: 09.30 uur ds. Saraber.

EBENEZER: 10.15 uur ds Smith.

BIOSCOPEN
DRIVE IN
19.15 en 21.15 uur *The strawberry statement* (drama, Engels, boven 18 jaar, fl. 3,50). 24.00 uur *Escape from Alcatraz* (actie, Engels, boven 18 jaar, fl. 3,50)

CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *The Mercenaries* (warpict. Engels, boven 18 jaar, fl. 2,50 en fl. 3,50) 24.00 uur *Knock-out cop* (comedy-action, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,50 en fl. 3,50)

(zondag)
19.00 uur *Northsea Hijack* (actie, engels, alle leeft. f2,00)
21.00 uur *The strawberry statement.*

(zondag)
19.00 uur *Butch & Sundance*(Western, engels, alle leeft. fl 1,50)
21.00 uur *The mercenaries*

(zaterdag en zondag)
THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *March or die* (suspense; Engels, boven 18 jaar, fl. 5,—).

(zaterdag en zondag)
GOLDEN DRIVE IN
21.00 uur *Gold of the Amazone women* (actie, Engels, boven 16 jaar, fl. 5,—); 24.00 uur *Man from the deep river* (Horror, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,—).
(zondag)
19.00 uur *Bulldozer* (actie, engels, alle leeft. fl 2,50)
21.00 uur *Gold of the Amazone Women*

CINE-TRUCK
Hedenavond te Marie Pompoen en morgenavond te P.M.T. geb.; maandagavond te Juan Domingo.

★★★

TELECURACAO: 15.00 Telefiesta; 16.00 Kultuur & Opvoeding; 17.30 Deporte Tele-8; 18.30 30 Minutes; 18.45 School Adviesdienst; 19.00 Telenovela: Los ricos tambien lloran; 20.00 Noticiero Tele-8; 20.20 VIS-nieuws; 20.30 Fantastico da vida; 21.30 Estreno; 23.00 Wrestling.

(zondag)
12.30 Marcha hubenil (life); 18.00 60 Minutes; 19.00 R.V.D. program; 19.30 Sanford & Son; 20.00 Noticiero Tele-8; 20.30 Three's Company; 21.00 Power; 22.00 Show di Gala; 23.00 Sluiting.

TAMARIJN: 09.30 en 19.30 uur ds van Buiren.

In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche tijdens de ochtenddienst.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222.
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900
LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.
BON. MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag van 09.00-13.00 uur.

Radio museum RNWO na afspraak tel. 8472.

POSTSLUITING: (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur, gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdags gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond hotel Bonaire om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.

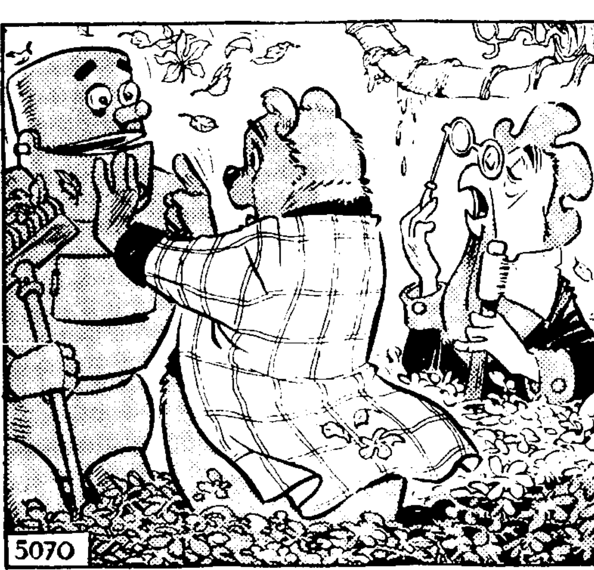
KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 uur en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.00 uur; zondag 09.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks ook zondag 19.30 uur.

PROTESTANTSE KERK
Kralendijk: 09.30 uur; Rincon: 08.00 uur.

Bestuur BSA

KRALENDIJK — Met ingang van 1 februari is er een nieuw bestuur gekozen voor de Bonaireaanse Softball Associatie (B.S.A.) Het nieuwe bestuur bestaat uit de heren E. Frans, voorzitter; W. Cicilia, vice voorzitter; E. Daniel, secretaris; mej. J. Richardson, tweede secretaresse de heren S. Seraus, penningmeester; M. Piar, tweede penningmeester.

Heer Bommel en de Grootdoener







5070.– De markies had het natuurlijk niet gemakkelijk, maar de hoogstaande edelman liet naar buiten toe niets blijken. In nobele houding stond hij tussen het dol geworden lover en bestaarde zijn bezoeker door een lorgnon.

"Werkelijk, eh... Bommel", sprak hij koel, "ge maakt het te bont. Boertige scherts van uw kant zou ik met een glimlach laten passeren..."

"Hij staat al stil", riep heer Ollie verhit, "nu zal ik hem laten opruimen. Het is zó gebeurd!"

"Ik kan héél wat door de vingers zien", hernam de heer de Cantecler. "Het lagere volk heeft recht op simpel divertissement, daar leg ik mij bij neer. Maar dit stoort mij in het omhakken van gene boom..."

"Omhakken kan ook", riep heer Bommel. "Omhakken en opruimen! Heb je het gehoord?"

"Omhakken", herhaalde de robot op peinzende toon. "En op ruimen..."

"Hoort u wel?" vervolgde heer Ollie. "Hij meent het niet zo kwaad. Hij wil graag helpen, hoor".

"Omhakken en opruimen", prevelde de metalen figuur op de achtergrond. Maar daar hij geen enkele beweging maakte, haalde de edelman verveeld de schouders op.

"Parbleu", prevelde hij. "Een trage denker! Zeker familie van u eh... Bommel?"

Heer Ollie liep rood aan en de glimlach verdween van zijn gezicht. Doch voordat hij de ander terecht had kunnen wijzen kwam de robot plotseling in beweging. Naderstampend rukte hij de bijl uit de hand van de markies en hakte met één knallende slag de oude boom om.

Directeur Pourier bevoegdheden ontnomen

LTS-acties weer opgelaaid

KRALENDIJK — **Vrijdagmorgen kwart over tien zijn de leerkrachten van de lagere technische school (LTS), deel uit makende van de Scholengemeenschap Bonaire, wederom in staking gegaan. Dit is een gevolg van het feit, dat de vakbond voor leerkrachten Simabo niet tot overeenstemming kon komen met het Schoolbestuur van de Stichting ten aanzien van de adjunct-directeur van de LTS, de heer Ing. F. de Wit.**

Donderdagavond 19 februari heeft de Simabo met het Schoolbestuur vergaderd over de samenstelling en de taakomschrijving van de commissie van onderzoek rondom de problematiek van de adj.-directeur van de LTS. Men kwam in dit stadium en over dit onderwerp inderdaad tot een acoord. Het breekpunt echter bleek, dat er nog steeds geen verandering is in de mening van de leerkrachten over de samenwerking met de adjunct-directeur.

Het Schoolbestuur wenst niet in te gaan op het verzoek van de Simabo om gedurende het onderzoek de adj. directeur van zijn taak te ontheffen of te verplaatsen. Het voorstel van de Simabo luidde: de adj. directeur ter beschikking stellen van de algemeen directeur en hem tijdens de onderzoekperiode een opdracht geven. Het Schoolbestuur daarentegen heeft aan de directeur van de Scholengemeenschap de heer Rolly Pourier alle bevoegdheden ontnomen. De Simabo betreurt het, aldus een ontvangen communiqué dat de figuur waar het om gaat (de heer De Wit-Red.) vrij uit gaat.

Naar aanleiding daarvan heeft de Simabo de rechter verzocht om uitspraak te doen in een kort geding dat de Simabo nu aangespannen heeft tegen het schoolbestuur. Daarbij heeft de Simabo gemeend, dat de leerkrachten van de LTS weer in actie moeten gaan in afwachting van de uitspraak van de rechter. De actie-voerenden willen daarmede duidelijk maken, dat de situatie geenszins normaal is, terwijl de leerkrachten allerminst bereid zijn om verder te werken met de heer De Wit.

In een communiqué stelt de Simabo dat het Schoolbestuur een juridisch steekspel speelt, want in opdracht van het Schoolbestuur verzoekt de advocaat van het Schoolbestuur mr P.V. Sjiem Fat rechter Lampe om de uitspraak nog twee weken uit te stellen, omdat het wel mogelijk is, dat het Schoolbestuur en de Simabo tot overeenstemming komen. Men dwingt zodoende, aldus de Simabo om de leerkrachten nog twee weken te laten werken met de adjunct directeur, zodat men dan blijk heeft gegeven dat die samenwerking best mogelijk is. De Simabo vindt deze gang van zaken onaanvaardbaar en verlangt een uitspraak inzake de eis in reconventie (dus een kort geding tegen het **Schoolbestuur**) **ingediend door** de leerkrachten.

DIRECTEUR

Een ander punt waar de Simabo moeilijkheden mee heeft, is het feit dat de algemeen directeur van de Scholengemeenschap van het Schoolbestuur te horen heeft gekregen dat hij zich op de LTS moet vervoegen. De adj-directeur echter, aldus de Simabo mag warmpjes op zijn plaats blijven zitten. Om die reden stelt de vakbond van leerkrachten, dat het Schoolbestuur zowel de algemeen directeur de heer Rolly Pourier als de waarnemend adjunct-directeur van de LTS de heer L. Statie in de kou laten staan.

De Simabo vraagt zich in het communique af, of algemeen directeur Pourier eigenlijk wel iets te vertellen heeft in de Scholengemeenschap Bonaire.

De voorzitter van het Schoolbestuur van de Scholengemeenschap Bonaire Ramoncito Booi deelde desgevraagd mede, dat hij het niet van verantwoordelijkheidszin vindt getuigen, dat men tijdens de besprekingen weer in actie gaat. In de vergadering van donderdagavond, aldus voorzitter Booi, is de Simabo met het Schoolbestuur op alle punten accoord gegaan, behalve met de situatie rond de heer De Wit. Wat nu gebeurt, aldus Ramoncito Booi gaat regelrecht ten koste van de leerlingen en dat is niet te accepteren.

Commentaar

Volwaardig

HET BESTUUR VAN de Stichting Scholengemeenschap heeft zich bereid verklaard om de aanvraag voor een vast dienstverband voor de leerkrachten die in 1975 geslaagd zijn voor de Antilliaanse lerarenopleiding door te sturen. Dit stemt tot tevredenheid, want in het kader van de in die tijd gepropageerde Antillianisering in het onderwijs, werden goede vaklieden in de gelegenheid gesteld, via een relatief korte opleiding een onderwijsbevoegdheid te behalen.

Bij de diploma uitreiking op 13 juni 1975 werden vele lovende woorden gesproken door o.a. drs R. Naaldijk, de heer C.H. Statia en de heer A van Drie. Nergens was toen te beluisteren, dat het hier niet een volwaardig diploma zou betreffen. Toch werden de negen geslaagden sedert 1975 op jaarcontracten aangesteld, hetgeen inhoudt dat er geen mogelijkheid was tot het opbouwen van een pensioen. Daar komt dan nu mogelijk verandering in en is er een eind gekomen aan deze ontoelaatbare situatie.

Respijt

WANNEER TWEEpartijen **een geschil hebben en niet tot een oplossing kunnen komen, staat in een democratische rechtstaat de mogelijkheid open om via een een gerechtelijke uitspraak te vernemen welke partij zich zal moeten schikken. Soms is een uitspraak van urgent belang en kan men een zogenaamd kort geding aanspannen, hetgeen betekent dat de rechter in afwachting van** de normale procedure alvast een uitspraak doet. In vele gevallen accepteert men die uitspraak en probeert men daarna toch tot een aanvaardbare oplossing te komen.

Het kan dus soms van belang zijn, dat een rechter uitspraak doet. Daartoe wendt men zich trouwens tot de rechter. In het geval van de stakende leerkrachten van de LTS te Kralendijk die een meningsverschil hebben met het Schoolbestuur over het wel of niet functioneren van de adjunct directeur, is allereerst het Schoolbestuur naar de rechter gestapt.

Vervolgens is door de leerkrachten via de vakbond een kort geding aangespannen tegen het Schoolbestuur. Dat een rechter in eerste instantie probeert de partijen op redelijke wijze tot een oplossing te laten komen is nog tot daaraan toe maar de redelijke discussie is in feite al verdwenen als men daar de rechter stapt. Nu zijn de leerkrachten wéér in staking gegaan. De rechter geeft wederom 14 dagen respijt om tot een interne oplossing te komen. De leerlingen zullen de rechter nu niet dankbaar zijn, want tenslotte gaat dit ten koste van hun lessen.

Zakenvaria

HET FLAMINGO BEACH Hotel is door de organisatie "La musa de Oriente" als het eerste toeristische hotel of Bonaire uitgeroepen. Op 5 mei 1981 zal te Caracas een prijs worden uitgereikt aan de vertegenwoordigers van het hotel. Bij deze gelegenheid zullen ook andere winnaars uit het Caribisch gebied hun prijzen ontvangen.

Parochie-raad van San Bernardo

KRALENDIJK — Het ligt in de bedoeling dat de parochie van de St. Bernarduskerk van Kralendijk een parochieraad zal gaan vormen. Dit is een initiatief van de huidige pastoor Antoon Boks o.p. die een aantal verenigingen en organisaties heeft aangeschreven om lid te worden van deze raad. Voor het samenstellen van de parochieraad, zal er eerst een bijeenkomst zijn op 18 maart, waar de diverse ideeen uitgewisseld kunnen worden.

"Vlokjes" in drinkwater van Bonaire

KRALENDIJK/RINCON — Vrijdagmiddag werd de Amigoe benaderd door twee dames uit Rincon die een fles water meebrachten van een onbestemde kleur. De dames wilden zich beklagen over de buitengewoon slechte toestand van het drinkwater te Rincon. Het water dat zich in de fles bevond had een geelachtige kleur, terwijl er doorzichtige witte vlokjes in ronddwarrelden.

Een van de dames, een jonge moeder van twee kinderen vertelde, dat dit ondrinkbare water reeds een tiental dagen uit de kraan kwam en dat zij bij de lokale arts was geweest, omdat haar kinderen vermoedelijk aan dysenterie leden. De arts gaf de moeder de raad het water maar liever te koken. Het bleek, aldus deze mevrouw dat vele buren in Rincon ook last hadden van diarree.

Gedeputeerde Jules Angela deelde desgevraagd mede, dat hij niet op de hoogte was van de slechte toestand van het drinkwater van Rincon ofschoon hij toch regelmatig rapporten hierover ontving.

De Amigoe wil hierbij het volgende aantekenen: ofschoon de toestand op Rincon welhaast onhoudbaar is, blijkt ook Kralendijk vooral in de morgenuren dit probleem te kennen. Wie 's morgens de kraan open doet, moet het water ook tien minuten laten lopen, voor het drinkwater is. In deze tijd, waarin de Unesco alles in het werk stelt om in de Derde Wereldlanden toch in ieder geval zorg te dragen voor zuiver drinkwater, heeft Bonaire ook het recht zuiver water uit de kraan te krijgen. Zeker met de huidige waterprijzen.

ZETELVERDELING HEET HANGIJZER OP RTC-DEN HAAG

Geuit tijdens Brussel-reis premier Martina

Afscheiding Aruba vervult EEG met zorg

(Van onze correspondenten)

DEN HAAG — De EEG (Europese Economische Gemeenschap) heeft zich uiterst bezorgd getoond over de mogelijkheid dat het eiland Aruba los van de rest van de Antillen onafhankelijk wordt. Alhoewel het bezoek van premier Don Martina aan het hoofdkantoor van de EEG in Brussel in principe slechts te maken had met financiele aangelegenheden, kwam de kwestie staatkundige structuur onvermijdelijk aan de orde. Welingelichte bronnen melden dat de EEG grote moeilijkheden voorziet indien Aruba zich van de Antillen afscheidt. Verwezen werd naar kleine Britse eilandjes die na de feestelijkheden bij de onafhankelijkheid langzaam maar zeker klem kwamen te zitten tussen grotere landen en multi-nationals. Ook EEG-kringen herhaalden nadrukkelijk dat een verenigd Antillen meer kans maakt om zich mettertijd als kleine onafhankelijke staat te handhaven in het woelige Caribische gebied.

De Arubaanse onafhankelijkheidspartij MEP erkent dat er wel meer zijn die de ontwikkelingen met bezorgdheid volgen. Bekend is bijvoorbeeld dat Venezuela de zaak met argus-ogen volgt en geen "avonturen" tolereert aan de Venezolaanse kust. Ook Nederland heeft er veel belang bij dat de Nederlandse Antillen samen blijven uit angst om later met de kleinere eilanden opgescheept te zitten, als die het niet aandurven om alleen met Curacao als onafhankelijke natie in zee te gaan.

Op de vraag aan Betico Croes of Aruba hierdoor niet met de rug tegen de muur staat tijdens de onderhandelingen op de RTC, antwoordde hij dat hij er vertrouwen in heeft dat Nederland hen niet in de steek zal laten: „Aruba is bezig zijn goede wil ten toon te spreiden om samen een gezonde overgangsfase in te gaan". Hij benadrukte dat het eiland echter niet in een overgangsfase stapt als men niet tot overeenstemming kan komen over het pakket samenwerking en herstructurering waarover men op deze RTC aan het praten is. "In dat geval zal ik aan het einde van deze RTC volgende week mijn conclusies moeten trekken", graaide hij uit de kretendoos.

PARASOL

De huidige vorm van de Nederlandse Antillen wordt wel eens aangeduid als "onder Nederlandse paraplu". Betico Croes wil indien nodig een voorstel lanceren om alvast een parasol voor Aruba te openen waaronder het eiland via volkenrechtelijke banden met de rest kan samenwerken.

De twijfel of de eilanden het met elkaar eens zullen worden over een samenwerkingspakket voor de overgangsfase herrees gisteren na de besprekingen over de zetelverdeling in de Staten. Dit agendapunt heeft direct te maken met de opsplitsing van het eilandgebied de Bovenwinden in drie eilandgebieden, waar iedereen het mee eens was. Indien Saba en St Eustatius elk een vertegenwoordiger in de Staten krijgen, zou de verhouding neerkomen op een verhouding van twaalf zetels voor Curacao en twaalf voor de vijf andere eilanden tesamen, zodat Curacao zijn meerderheid verliest.

VERKOPEN

Curacao zegt dat dit onaanvaardbaar is in verband met het grote overwicht van het Curacaose bevolkingsaantal. Op de vraag of het aanvaardbaar moet zijn voor andere eilanden dat Curacao alleen de rest kan wegvagen in de Staten, antwoordden de Curacaose politici dat zij nooit van deze situatie gebruik hebben gemaakt. Na even aandringen op de vraag waarom het dan toch zo urgent is om de meerderheid te behouden in plaats van de theoretische mogelijkheid voor goed te elimineren, kwam duidelijk tot uiting dat plaatselijke partijpolitiek nog altijd domineert in de onderhandelingen. Enkele politici willen wel wat verlegen toegeven dat ze elkaar beloeren om daarna toe te slaan. Anderen erkennen dat ze bang zijn ervan beschuldigd te wordend at ze Curacao verkopen op de RTC.

Betico Croes is het er niet mee eens dat Curacao nooit misbruik heeft gemaakt van deze meerderheid in de Staten. Bij de behandeling in het parlement van het beroemde St Anna Shipyard (dat later een zachte dood stierf) hebben alle Curacaose Statenleden de koppen bij elkaar gestoken tegen de wens van de minderheid. Ook verwees hij naar het feit dat Curacaose Statenleden in 1951 de belofte aan Aruba hebben genegeerd dat er een verhouding zou komen van acht Statenleden voor Aruba en acht voor Curaçao.

Minister Van Fons van der Stee (Antilliaanse zaken) zei hierover dat dit een stuk parlementaire geschiedenis is geworden, die nu in feite niet terzake is. Nederland heeft nog geprobeerd om een verhouding voor te stellen van zeventien Statenleden voor Curacao, elf voor Aruba, twee voor Bonaire, twee voor St Maarten, een voor Saba en een voor St Eustatius. Dan heeft Curacao nog geen meerderheid, maar de verhouding van zeventien staat tot een komt in ieder geval meer overeen met de proportionaliteit dan de verhouding van twaalf staat tot een. Zowel Curacao als Aruba hebben dit voorstel echter verworpen.

Minister Van der Stee verzuchtte later op de persconferentie: „Ik heb me zelfs afgevraagd of het zin heeft om te proberen hierover tot een concensus te komen". Men zou er in elk geval pas in de tweede ronde van de RTC verder over praten.

Nog iets dat door verschoven is naar de tweede ronde is de niet-overstemmingsclausule, dat wil zeggen dat elk eiland eén bepaald gewicht in de schaal moet kunnen leggen. In principe zijn de partijen ermee accoord gegaan met de gedachte dat het niet mogelijk mag zijn dat de meerderheid van een eiland in de Staten weggestemd wordt over zaken die van vitaal belang zijn voor dat eiland.

VITAAL

Toen minister Van der Stee echter bevestigd wilde zien de lijst van zaken die in het rapport van de Koninklijkswerkgroep van vitaal belang worden geneomd, vroeg MAN-vertegenwoordiger Winston Lourens om schorsing. Hij wilde eerst zekerheid dat de eilanden zich niet vastleggen als ze zich in principe accoord verklaren met de opsomming van de punten van vitaal belang. (bijvoorbeeld landsverordening tot wijziging van de Staatsregeling, landsverordening tot wijziging van de ERNA, dienstplichtverordening, zaken over het Kiesreglement en dergelijke kwesties).

Volgens Van der Stee hebben de eilanden de vrijheid om pas in de tweede ronde te zeggen waar het op aankomt. Verder blijft ook de uitwerking van de clausule voor de tweede ronde. De uitwerking moet zo geformuleerd worden dat de kleine eilanden met slechts een of twee vertegenwoordigers geen beslissing kunnen blokkeren, terwijl ze ook niet weggestemd kunnen worden over zaken die voor hun van vitaal belang zijn. De PSD en NVP hebben niet meegedaan aan het intern beraad tijdens de schorsing die door Lourens werd aangevraagd.

GELIJKVALLEN

Vanmorgen werd op de voortzetting van de RTC in een extra ingelaste vergadering gesproken over herziening van het kies-systeem. Dat impliceert ondermeer een gemengd systeem, wat beter uitgedrukt wordt verstaan onder getrapte verkiezingen (dat de Eilandsraden de eilandelijke vertegenwoordigers in de Staten aanwijzen en niet meer via directe verkiezingen - RED), een gelijkvallen van Staten en raads-verkiezingen en ontbindingsmogelijkheid van de Eilandsraad.

Het enige onderwerp waarover de vergadering een eensgezinde stellingname liet horen vandaag was de synchonisatie van de Staten- en Eilandsraadsverkiezingen. Premier Don Martina zei als RTC-voorzitter vanmorgen dat het voordeel van dit systeem is dat het meer politieke rust garandeert over een langere periode en het opent meer mogelijkheden voor de centrale en de eilandelijke overheden om samen te werken, om nog niet te spreken van een verlaging vande uitgaven die gepaard gaan met verkiezingen.

Dit principe-besluit op de RTC houdt wel in dat als een centrale regering komt te vallen en nieuwe Statenverkiezingen worden uitgeroepen, dan kan het nieuwe Staten-college maar blijven zitten voor de resterende tijd tot aan de nieuwe verkiezingen voor Eilandsraad en Staten tesamen.

De mogelijkheid van ontbinding van de Eilandsraad wordt niet geopteerd, uitgezonderd door de MEP. De tegenstanders van het idee beargumenteren dat de Eilandsraden speciale bevoegdheden hebben die niet overboord gegooid, moeten worden.

VORDERINGEN

De MEP is ook alleen voorstander van een systeem van getrapte verkiezingen voor de Staten. Ook de andere Arubaanse partijen toonden zich nogmaals tegenstanders van dit idee. Een van de argumenten van de opponenten is dat het een slecht plan is om een reeds verworven recht terug te trekken. Daar komt nog bij dat de waarde van het Statencollege daalt als daartoe over zou worden gegaan.

Ook deze agendapunten worden aangehouden tot de volgende zitting van de RTC, wat bij waarnemers in Den Haag steeds de vraag doet opkomen of dan alles maar opnieuw ter discussie moet worden gesteld op de tweede zitting. De minsiters Martina en Fons van der Stee (Antilliaanse zaken) verklaarden desgevraagd dat dit geen vreemd verschijnsel is aangezien het ook wordt toegepast in internationale organisaties als de Verenigde Naties (VN) en de Europese Economische Gemeenschap (EEG). Beiden verklaarden ook dat de RTC vorderingen boekt.

Drs Frank Elstak in Eindhoven:

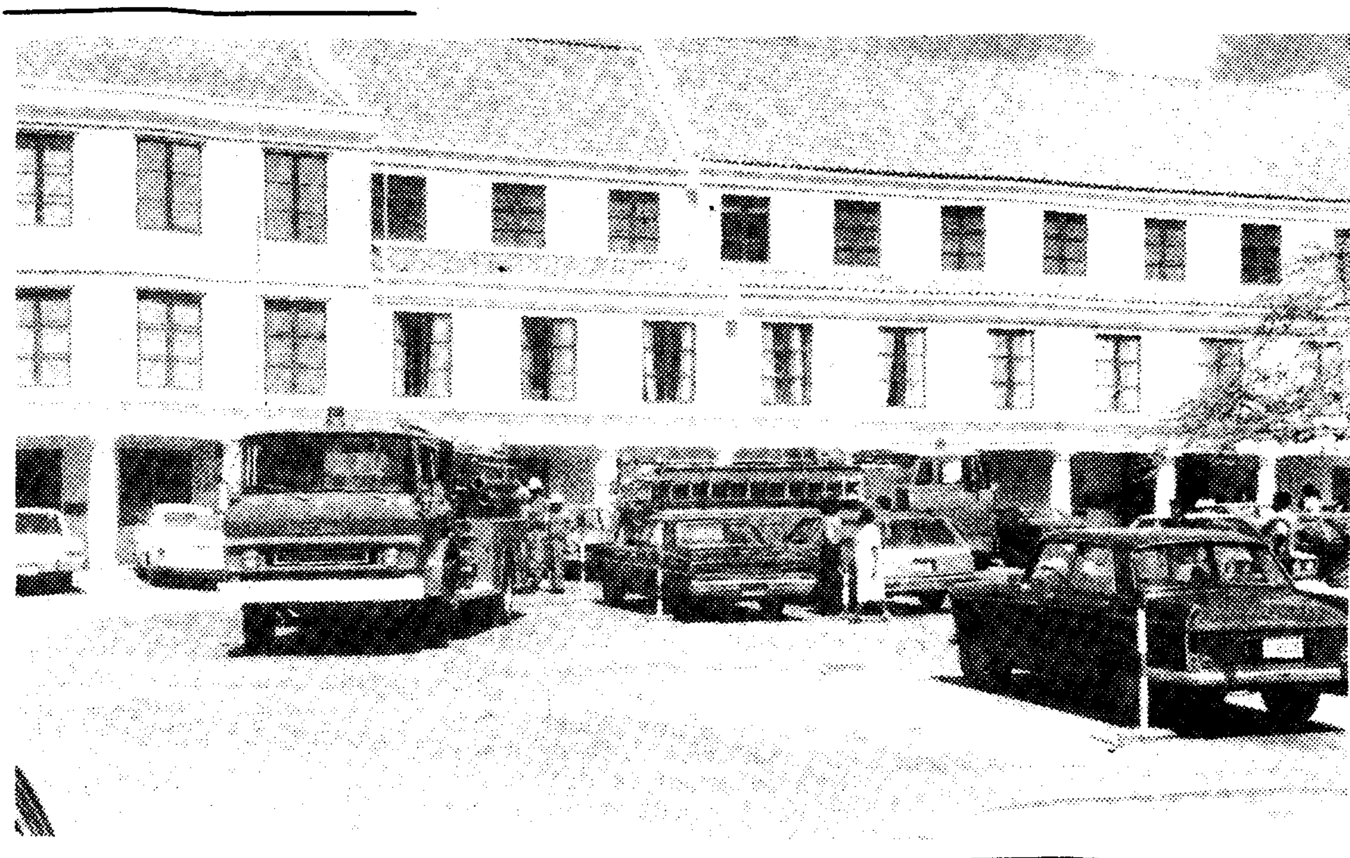
"Sfeer op RTC is prettig en amicaal"

EINDHOVEN — De sfeer tussen de verschillende afgevaardigden in de Antilliaanse delegatie op de Ronde-Tanel Conferentie is prettig en amicaal. Dit in tegenstelling tot wat er wel in de kranten staat. Uit die artikelen zou af en toe de conclusie getrokken kunnen worden dat we met messen en kuppels tegenover elkaar staan. Dat zei Frank Elstak, voorzitter van de Curacaose MAN-fractie in de Antilliaanse Staten, gisteravond in Eindhoven. Hij was een van de sprekers op een informatieavond naar aanleiding van de RTC.

Het is volgens hem duidelijk dat er tussen de verschillende Antilliaanse partijen diepgaande verschillen van mening zijn. „Het komt dan ook regelmatig tot een politiek treffen, maar niet tot een persoonlijk treffen, aldus Elstak, die zich eerder nogal kritish uitliet over het optreden van minister Fons van der Stee. "Ik wil niet zeggen dat het een manipulator is, maar hij is wel erg handig in het vooruitschuiven van belangrijke beslissingen. Van der Stee is wat dat betreft een bulldozer, hij schuift alles voor zich uit. Dat is volgens Elstak dan ook reden dat het tijdens de RTC men. „In de wandelgangen is dat al wel gebeurd, maar aan de vergadertafel nog niet"(ANP).

WILLEMSTAD — In een zijvleugel van het Fort Amsterdam brak gistermiddag - vermoedelijke als gevolg van een airco-aansluiting - een brandje uit. Nog voordat de brandweer gearriveerd was, kon het personeel de brand blussen. Er werd vakkundige hulp verleend door de marinemensen in het Fort Amsterdam (zie foto onder).







Voorbarig

DEN HAAG — De reis naar Brussel van premier Martina heeft tot meerdere grappige opmerkingen geleid. Het Bonaireaanse raadslid en DPB-leider Jopi Abraham zat in het hotel rustig zijn krantje te lezen toen hij vernam van de Brussel-reis van de premier. "Nou", merkte hij op, van zijn krant opkijkend, "die Don is wel erg voorbarig. Wij hebben hier in Den Haag op de RTC nog niet beslist of we een overgangsfase ingaan en hij stapt al in de trein naar Brussel".

Vragen van Staten over ALM-beleid van regering

WILLEMSTAD — In een serie vragen aan de minister van Algemene Zaken en die van Verkeer en Vervoer, heeft het statenlid Victor Minguel de toekomst van de ALM aan de orde gesteld. Het statenlid wil weten of er wel een beleidsplan voor de ALM bestaat, geënt op het luchtvaartbeleid van de centrale regering.

Zo wil Minguel van de betrokken ministers weten of de ALM in 1980 een lening van 7 miljoen dollar heeft ontvangen welk bedrag binnen een jaar terugbetaald moet worden aan Nederland voor de aankoop van een DC-9. Het statenlid wil weten of die financiering in het kader stond van de uitbreiding van de ALM-vloot.

Verder wil hij weten welke tarievenpolitiek er wordt gebruikt ten opzichte van de ALM en welke opvatting de regering heeft voor wat betreft de ALM-toekomst op langere termijn.

De heer Minguel wil verder weten wat de bijdrage is van Nederland aan de ALM dit jaar in het kader van het meerjarenplan, voor wat betreft de opleidingskosten van het ALM-personeel, voor reserve-onderdelen, afhandelings-apparatuur en boekings-apparatuur.

Ook wil hij dat wordt onderzocht of het waar is dat ex-commissarissen van de maatschappij gratis of tegen sterk gereduceerde tarieven mogen vliegen van de ALM-directie, ondanks de precaire financiele situatie van de maatschappij.

Over die financiele situatie vraagt het statenlid cijfers van de tegemoetkoming aan de ALM gedurende de afgelopen drie jaar in verband met de koersverschillen die zijn ontstaan op leningen uit het meerjarenplanfonds.

Het statenlid wil verder weten of de ALM-directie een investeringsplan heeft overlegd en of er gelden uit het meerjarenplan zijn uitgetrokken voor financiering van een uitbreiding van de ALM-vloot. In dat kader wil hij weten of het waar is dat Nederland geen hulp wil verlenen aan de ALM, omdat het een privé-onderneming is.

Nederlandse ondernemers praten met Don Martina

DEN HAAG — Minister-president Don Martina heeft donderdagavond in Amsterdam een vergadering bijgewoond met een aantal Nederlandse bankiers en vertegenwoordigers uit de industriele sector. Deze bespreking vond plaats in een vergaderzaal van het gebouw van de Nederlandse Middenstandsbank (NMB). De premier werd vergezeld door de minister Marco de Castro van Financien en Ronnie Casseres, gevolmachtigde minister in Den Haag, aldus meldt vandaag de Regeringsvoorlichtingsdienst (RVD).

Bij aankomst werden de Antilliaanse autoriteiten verwelkomd door de heren W.J. Scherpenhuysen en mr. G. J. Tammes, resp. voorzitter en lid van de raad van Bestuur van de N.M.B. Onder de aanwezigen bevond zich eveneens de heer ir. W.H. Brouwer, voormalig manager Shell Curacao nv, welke thans de Van Ommeren nv vertegenwoordigt. Voorts waren eveneens aanwezig vertegenwoordigers van Loyens en Volkmaars, Meyburgch Co. BV, Moret Gudde Brinkman, Nagron Nationalgrondbezit nv,, Westermeyer Groep, Elsevier/NDU nv, Friesch-Groningsche Hypotheekbank, nv Kon Ned. Petroleum Mij., Kredietbank Brussel, Strafgroep Juridische, Trust en Bankgarantie-zaken N.M.B. en Corporate Clients N.M.B. De Antilliaanse autoriteiten hebben zich op de hoogte gesteld van de verschillende zienswijzen met betrekking tot de fiskale ontwikkeling in Nederland. Uitvoerig heeft men de problemen waar investeerders mee te kampen hebben bij de ontwikkeling op dit gebied besproken.

Vast is komen te staan dat ervan Nederlandse zijde tendenzen zijn die de ontwikkelingen en de uitbouw van de Antillen als financieel centrum zouden kunnen vertragen. Premier Martina zei dit ten zeerste te betreuren aangezien deze sector voor onze economie van vitaal belang is. Minister De Castro is voornemers een en ander te bespreken met Nederlandse autoriteiten.

OPNIEUW ZIJN er gisteren op Curacao moeilijkheden gerezen bij de distributie van Napa en de speciale carnavals-editie van de Amigoe. Alle abonnees die een van beide bijlagen of zelfs alle twee gisteren niet hebben ontvangen, kunnen dit reclameren bij het distributie-bedrijf Districo op de telefoonnummers 36300,37788of 37789.

TV-programma over onderwijs

WILLEMSTAD — Tijdens een programma vanavond van het Departement van Public Relation, zal een korteuitleg worden gegeven van de onderwijsstructuur. Het programma begint om kwart voor acht en zal door Tele-Curacao worden uitgezonden.

Commentaar

Voldoende

DE GROTE vraagtekens die een aantal luchtverkeersleiders heeft gezet achter de veiligheid in de luchtvaart op Curacao, lijken overdreven, maar moeten niet zonder meer worden afgewimpeld.

De vorige week vrijdag werd een tweemotorige Venezolaanse piper ten zuidoosten van Curacao vermist met aan boord een Venezolaans echtpaar. Pas op zaterdagmorgen, toen op aandringen van Venezolaanse luchtvaartautoriteiten de geluidsband enkele malen werd afgedraaid, kwam aan het licht dat het vliegtuigje vrijdagmiddag wel degelijk een - zij het zeer zwak-SOS-bericht had uitgezonden, waarna nooit meer iets is gehoord van de inzittenden. De zoekaktie die toen in de haast op touw werd gezet, was vanwege de late start, gedoemd te falen.

Vier luchtverkeersleiders gaven deze week een verklaring uit waarin in niet mis te verstane bewoordingen het niet functioneren van de radar op Curacao, als belangrijkste oorzaak moet worden aangewezen van het fatale ongeluk, dat vermoedelijk twee mensenlevens eiste. Het heeft nu geen zin om in te gaan op de oorzaak van het ongeluk, omdat die toch niet met zekerheid kan worden vastgesteld zolang het vliegtuigje niet is gevonden.

Wel is het duidelijk dat de luchtverkeersleiders nu het gevoel hebben dat niet het uiterste is gedaan om dergelijke ongevallen te voorkomen. Ook zij zijn mensen, en dat gevoel gaat aan hun geweten knagen.

In dat licht moet hun felle reactie ook bezien worden want zij hebben immers de opvatting dat er in ieder geval meer gedaan had kunnen worden, indien de radar functioneerde.

Het departement van luchtvaart heeft nooit ontkend dat aan het controle-apparatuur verbeteringen hoogst noodzakelijk zijn. Onlangs werd nog bekend gemaakt welke wijzigingen aangebracht zullen worden terwijl hulp wordt gekregen uit het buitenland om ook de luchtverkeersleiding te verbeteren. Het lijkt daarom onzinnig om paniek te zaaien inzake de luchtverkeersveiligheid op Curacao, waar buitenlands (lees: de strenge Amerikaanse) luchtvaartautoriteiten geen afkeurend woord hebben laten horen.

Anderzijds blijkt uit de vrij koele reactie van de luchtvaartautoriteiten op Curacao, op het vliegtuigongeval van de vorige week vrijdag, geen betrokkenheid met de werkzaamheden, de spanningen en de emoties van de luchtverkeersleiders. Hun verslagenheid is niet weg te vegen met de opmerking dat de luchtverkeersveiligheid "voldoende" is. Een "voldoende" is niet genoeg om een menselijk geweten te sussen.

Nachtkaars

CURACAO BRUISTE van de activiteiten een jaar geleden toen de actie "Ban Hasi Korsou Limpi" in volle gang was. Van alle kanten werd het actie-comité daadwerkelijk gesteund, zowel rechtstreeks met donaties, alsook in de vorm van eigen spontane activiteiten om wat orde op zaken te stellen op het eiland.

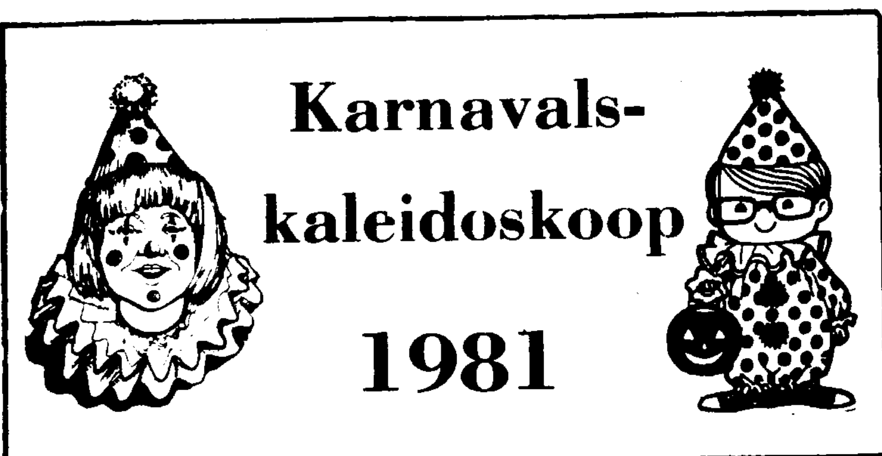
Het comité, dat met deze taak belast was en bedoeld was geweest om continu in actie te blijven, lijkt dezelfde weg te zijn gevolgd als zovele andere comité's al eerder: als een nachtkaars is het uitgegaan.

Jammer is het omdat de impulsen die er van dat comité uitgingen zeer wel te waarderen zijn geweest. De actie is toen goed aangeslagen. Maar kennelijk zijn dit soort positieve ontwikkelingen geen lang leven beschoren.

In plaats daarvan kan er kennelijk beter gehoopt worden op een regelmatige terugkeer van koningin Beatrix. In het vervolg zal dan wel aan een als eerder genoemd actie-comité moeten worden overgelaten welke route de vorstin zal volgen, opdat die dan de grote schoonmaakbeurt krijgt.

Papier

MAAR DE OVERHEID met alle Eilandsraadsleden voorop - maakte zelf nogal wat fanfare omtrent een aangepaste politieverordening waardoor het milieu ook een flinke ruggesteun zou krijgen. Ondertussen worden onder andere lawaaischoppers niet gemaand het kalmer aan te doen. Geiten en varkens lopen nog altijd rond schade aanrichtend aan planten en een gevaar vormend voor het verkeer zonder dat de eigenaren worden gestraft. En ga zo door. De vervuiling van het eiland gaat onverminderd voort. Er wordt niet tegen opgetreden van politie-zijde. Dan heeft de verordening natuurlijk geen zin en is een farce. Want het betekent niets meer dan een vodje papier, waar nog zoveel om te doen is geweest in de Eilandsraad!



DE GEHANDICAPTEN hebben bewezen ook uitstekend carnaval te kunnen vieren, getuige de uitstekende sfeer gisteravond in het Clubgebouw van de Sociedad Nacional pa Siegunan. In het jaar van de gehandicapten moeten vooral zij de kans krijgen zich tijdens de carnavalsperiode uit te kunnen leven.

Het feest was georganiseerd door de APHAFI en de Sociedad Nacional pa Siegunan.

BIJ DIT FEEST was Eugène Cornelia ook van de partij, evenals Vivian Calmes, Prins Comité en Pancho Prensa. Eugène kreeg van de APHAFI een plakkaat en een foto-album aangeboden. Onder muzikale begeleiding van de Stan Relis Combo liet hij verschillende keren zijn nummer "Mira pa bo waj'un kai" door het centrumgebouw stromen......

OP DINSDAG 24 februari zal een tweede feest voor gehandicapten worden georganiseerd, ditmaal door de oudervereniging van geestelijk gehandicapten, Totolica. Het evenement zal plaatsvinden in het clubgebouw Wegateca en begint om vijf uur 's middags. Alle leden dienen verkleed te komen. Bij deze gelegenheid zullen ook de prins, pancho en miss-verkiezingen plaatsvinden. Het muzikale gedeelte zal door ENOS worden verzorgd en behalve Eugène staan ook de Karnavalskoningin, Prins en Pancho op de lijst van de genodigden......

DOOR DE KOPROKAMU zijn inmiddels T-shirts uitgegeven met de afbeelding van de jeugd-Tumbakoning. Vanaf woensdag zijn er ook een tweetal platen verkrijgbaar van de drie finalisten van het tumba-contest voor kinderen. Op de ene plaat staan de composities Mira pa bo waj'un kai/Raton King Kong en op de andere Mira pa bo waj'un kai/Reina, Boogie niet voor jou. De prijs van zowel de T-shirts als de platen is vijf gulden en ze zijn alle verkrijgbaar bij het Mgr Verriet Instituut. De opbrengst van deze attributen is voor het genoemde instituut bestemd.

VOLGENS DE maatregelen van de politie zullen morgen de verschillende wegen in de stad al vanaf elf uur worden afgesloten voor het verkeer. Er zal onder andere geen verkeer worden toegelaten tot de Pater Euwensweg, de van Eyck van Voorthuizenweg en het viaduct over de Breedestraat (O) Vanaf één uur is ook de Roodeweg onbegaanbaar voor rijdend verkeer.

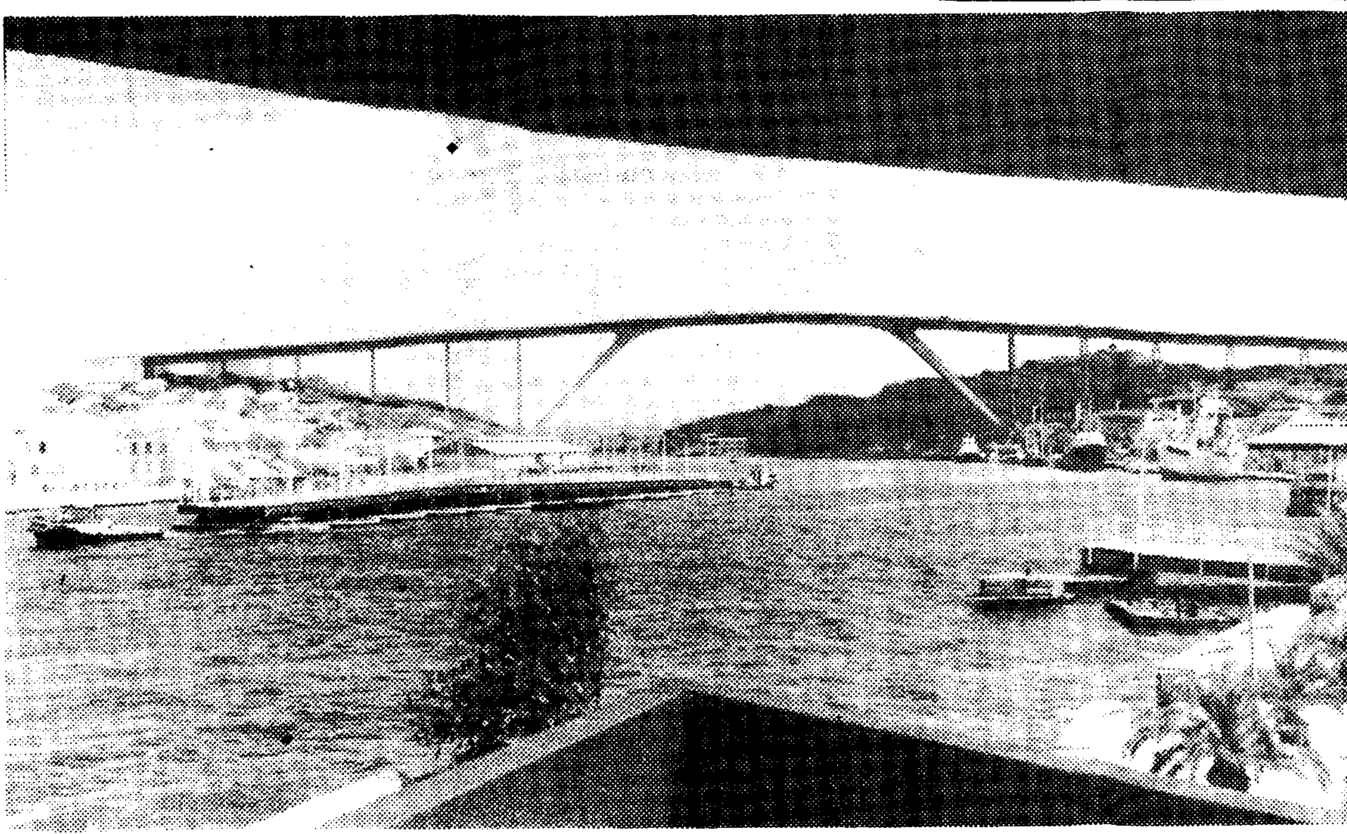
VANAF EEN uur zal ook de rotonde bij het West-End theater afgesloten zijn voor het verkeer. Carnavalisten die met de bus komen zullen dan bij de halte tegenover het JPF-gebouw moeten uitstappen, omdat deze als eindhalte zal fungeren tijdens de optocht van morgenmiddag.

DIT JAAR ZULLEN alleen professionele fotografen foto's mogen maken in de carnavalsoptochten. Deze personen kunnen vandaag nog een identificatie-badge afhalen op het kantoor van het comité, tegen het bedrag van 25 gulden. Dit indentificatiebewijs is niet bedoeld voor amateurfotografen. Aan deze personen zal geen vergunning worden toegekend omdat de controle en registratie uit de hand dreigt te lopen. Het comité hoopt dat iedereen die een aanvraag heeft ingediend hiervoor begrip zal opbrengen.

WILLEMSTAD – Een blik tijdens het feest, gisteravond in de sociedad Nacional di Siegunan..........



WILLEMSTAD – Het laatste gedeelte van de Swinging Old Lady, de Koningin Emmabrug is gisteren vanuit Parera gesleept naar Otrobanda waar het nog net voor de karnavalsoptochten, dienst zal doen. Zoals de Amigoe al eerder berichtte is de brug provisorisch gerepareerd om na het karnaval, weer een grondige reparatie te ondergaan. Het is niet bekend hoe lang we het dan (weer) zonder brug moeten stellen.



Rectificatie



In de Amigoe di Karnaval van gisteren is de tekst "Karnavalskoningin Vivian Calmez" per ongeluk geplaatst onder een foto van eerste finaliste Militza Leonora. Bijgaande een foto van de karnavalskoningin, Vivian Calmez.

Zakenvaria

Voor Caribbean aviation news (CAN) is president dr Luis Herrera Campins van Venezuela de man van de maand. Dit in verband met het feit dat de Venezolaanse president zijn bereidheid heeft uitgesproken een officieel bezoek te brengen aan Curacao, bij welke gelegenheid, aldus "heel goede bronnen" van CAN de mogelijkheid groot is dat er een akkoord wordt getoond tot samenwerking op energie gebied. Volgens betrouwbare inlichtingen, aldus nog steeds CAN, bestudeert Venezuela de mogelijkheid de Curacaose Shell raffinaderij te kopen. (Zoals bekend is er al geruime tijd overleg aan de gang tussen de Curacaose en Venezolaanse Shell over deze materie, red.)

Inmiddels is van CAN de tweede editie verschenen met onder meer een zeer lovende brief van de Venezolaanse consul-generaal, ambassadeur Jose Angel Oropeza Giliberto, die enthousiast is over het eerste CAN-nummer. In het tweede nummer komen meer aanbod Jose Rafael van de Dominicaanse aereoclub 74 Inc en Victor J. Kayne, omschreven als gastspreker op de 43 e jaarlijkse Nieuwsconferentie van aviation and space writers associations. CAN is het orgaan op aereonautisch gebied in de Cariben.

DE BEWONERS VAN de wijken, Santa Maria, Stenen Koraal, Mahoema, Seroe Fortuna etc. die al jaren een aanvrage hebben ingediend voor een telefoonaansluiting zullen, aldus een communique van de SETEL NV, niet lang meer hoeven te wachten. In de afgelopen maand bereikten de werkzaamheden een hoogtepunt, toen een zware kabel door de Brazilweg/Venezuelaweg naar de centrale van Santa Maria werd aangelegd. Gedurende de laatste weken worden op verschillende wegen in bovengenoemde wijken werkzaamheden verricht, waardoor er enige ongemakken zijn ontstaan voor de bewoners en het verkeer in het algemeen. De SETEL NV biedt hiervoor haar verontschuldigingen aan. Dit project is een deel van de meerjarenplannen van de telefoondienst. Naar verwachting zullen in de maanden juni/juli de eerste aansluitingen in deze wijken plaatsvinden.

SHELL'S MEDISCHE dienst zag via zijn vier huisartsen verleden jaar 38.761 patienten verschijnen, onder wie 1365 schepelingen. Via de verbandkamer werden 22.629 patienten "weggeholpen". De apotheek verzorgde 121.422 afleveringen op recept; in eigen laboratorium werden 71.864 bepalingen verricht. De twee ambulance-autos maakten 1185 ritten. Zo blijkt uit het jaaroverzicht van Shell Curacao, zoals verschenen in het personeelsorgaan Nos Isla. Terwijl het aantal te verzorgen mensen kleiner wordt is er een duidelijke toename in gevraagde en verleende hulp. Een ontwikkeling die alle aandacht en zorg vraagt aldus het verslag. Het aantal mensen dat recht had op geneeskundige verzorging lag in 1980 op gemiddeld 10.755.

Avonddienst in Tamarijn-kerkzaal

WILLEMSTAD – In de Tamarijn-kerkzaal zal morgenavond om half acht wederom een dienst plaatsvinden. In deze dienst zal een meditatie worden gehouden onder leiding van de heer Piet Vos, officier van het Leger des Heils in Canada. Naast deze meditatie zal het Heilig Avondmaal worden gevierd. De liturgie wordt ingeleid door de predikant R. van Buiren. De kerkdienst maakt deel uit van een serie Tamarijn-avonddiensten welke onder de verantwoordelijkheid vallen van de kerkeraad van Wijk C van de Verenigde Protestantse Gemeente. Na afloop van de dienst is er gelegenheid om met een kop koffie nader kennis te maken en na te praten.

Personalia

DE KAMER VAN Koophandel en Nijverheid Curacao is voor het jaar 1981 als volgt samengesteld: H. Salas Jr. (voorzitter), J. Jonkhout (ondervoorzitter) Mr. L. Kolff (sekretaris), mevr. V. Jonckheer-Mensing, de heren E. de Jongh, H. van der Kwast, J. Mauricio Jr, H. Meuter, A. Samander (leden)

DE HEER F. LONANO is bij de Avis benoemd tot Groeps Vice-president Avis van het westelijk halfrond. Hij zal worden belast met alle werkzaamheden buiten de Verenigde Staten en Canada en krijgt een standplaats op de Wereld hoofdkantoren van genoemd bedrijf in New York. De heer LoNano was van 1977 tot 1980 General Manager van de Avis Rent a Car, afdeling Verenigde Staten. In oktober vorig jaar werd hij tot Groeps Vice-president benoemd. José Sanz, voormalig Vice-president en General Manager voor Europa, Afrika en het Midden-Oosten werd bij Avis benoemd tot Senior Vice-president van deze landen.

TIJDENS DE jaarlijkse algemene ledenvergadering van de Indische Vereniging Curacao, IVC werd voor het jaar 1981 een nieuw bestuur gekozen. Deze ziet er als volgt uit: Mevr. S. Komdeur-Barre (voorzitster), de heren W. Blank (sekretaris) en F. van Oers (penningmeester), de dames C. Anderson en L van IJseldijk en de heren E. Hanssens en A. Mayer (commissarissen). De IVC die onlangs haar twintig-jarig bestaan vierde is een vereniging van personen afkomstig uit het voormalige Nederlands Oost-Indie, later Indonesie, of die er gewoond en gewerkt hebben. Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen bij het sekretariaat, Matto Crossostraat 1, telefoon 55396.

IN DE SEDE DE la Sociedad Bolivariana de Curacao zal een cocktail-party worden gehouden ter ere van de heer Dr. Lucio Pabon Nuñez, ex-Staatsminister en Senator van de Colombiaanse Republiek. De party vindt plaats op donderdag 26 februari om zeven uur 's avonds. Kleding: formeel.

DE HEER J.A.J. SPROCK verliet in het afgelopen boekjaar van de Amstel Brouwerij de Raad van Commissarissen. Behalve het feit dat hij vele jaren voorzitter van de Raad was, is hij één van de mede-oprichters van de vennootschap. De raad van Commissarissen bestaat nu uit de heren J. Isa, (president), drs B. Sarphati (Vice-voorzitter), drs J. van Oordt en dr E. Monte.

NVP-leden Thomas, Schoop en Christina:

MAN-Statenlid schendt eilandelijke autonomie

WILLEMSTAD — Het Statenlid Roy Markes van MAN heeft volgens de drie NVP-leden van de Eilandsraad Betto Thomas, Andres Schoop en Norman Christina met zijn vragen aan gezaghebber mr Ornelio Martina de eilandelijke autonomie geschonden. Met dergelijke kernachtige bewoordingen typeerden de drie NVP-ers enkele kritische uitlatingen van het Statenlid ten aanzien van het functioneren van de dienst Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting (ROV) verleden week.

Het Statenlid verwijt in een brief aan de gezaghebber de dienst ROV onnodige vertraging te veroorzaken bij de afhandeling van een project in de vrije zone. Hij betrok ook partij-genoot en gedeputeerde mej Lucille Wout in deze kwestie.

De oppositionele raadsleden van de NVP hebben deze aangelegenheid aangegrepen om zelf een brief te schrijven aan de gezaghebber en hem daarin erop te attenderen vooral voorzichtig te zijn in zijn antwoord aan het Statenlid.

Het optreden van de heer Markes wordt uitgelegd als een rechtstreekse inmenging van een Statenlid in eilandelijke zaken. Dit wordt beschouwd als "een belediging van de hele Eilandsraad" van Curacao en een schending van de eilandelijke autonomie. "Als wij dit vandaag aanvaarden van een Statenlid van de MAN, opent dat wegen voor elk ander Statenlid, ook van een ander eiland of zelfs voor een of andere minister, om hetzelfde te doen", schrijven Thomas, Schoop en Christina.

Er wordt er met nadruk op aangedrongen bij de gezaghebber om voorzichtig te zijn met te reageren op deze brief van Markes, opdat het geen bijdrage wordt aan de pogingen van de MAN om de Curacaose Eilandsraad in een kwaad daglicht te stellen. Het optreden van het Statenlid wordt afgekeurd. In de brief van de gezaghebber mag voor hun part heel goed tot uiting komen dat de NVP-fractie in de raad van geen enkele instantie duldt dat de autonomie van Curacao wordt vertrapt.

Volgens New Age

Dit jaar nog geen Havo-4 op Bovenwinden

WILLEMSTAD — Op Sint Maarten is overleg gepleegd over de introductie van het vierde HAVO-jaar op Sint Maarten. Dit meldt het Sint Maartense weekblad New Age. Organisatorische redenen zijn er oorzaak van dat de HAVO-opleiding met vier klassen dit jaar nog niet kan worden ingevoerd. Een van de redenen is dat men niet genoeg tijd meer heeft om leerkrachten ervoor aan te trekken. Een andere zaak is dat het een grote vraag is of een HAVO-4 het studiepakket kan aanbieden, dat de studenten willen. In verband met de uitbreiding van de bestaande HAVO-opleiding tot vier klassen was frater Anton, onlangs op Sint Maarten, aldus New Age. Tot heden toe is het zo dat Bovenwindse studenten voor het voleindigen van hun Havo-opleiding naar Aruba of Curacao moeten gaan, met alle gevolgen vandien. Onlangs kwam bv in het nieuws dat de SM-overheid heel traag is, zelfs financiele verplichtigen tegenover de bursalen helemaal niet nakomt.

New Age: onderwijs-congres succes

WILLEMSTAD — Het Bovenwindse onderwijs congres dat onlangs op Sint Maarten werd gehouden is een succes geworden. Zo meldt het SM-weekblad New Age. Het organiserend comite heeft van vele kanten complimenten in ontvangst mogen nemen. New Age wijdt er de nodige aandacht aan: onder meer met twee foto pagina's en door de opname van de inleiding van mevrouw Stimpson over de participatie van ouders bij het onderwijs.

MR. R.F. PIETERSZ is benoemd bij landsbesluit van 19 januari tot lid-plaatsvervanger van het Antilliaanse hof van justitie. Mr. Pietersz is referendaris bij de griffie van genoemd hof.

TV-programma over wereldreis Darwin

WILLEMSTAD — Vanaf maandag 23 februari zal de documentaire "The voyage of Charles Darwin" op de televisie worden vertoond. De documentaire bestaat uit een serie van zeven programmas en handelt over de unieke reis die in de negentiende eeuw door de engelsman Charles Darwin werd gemaakt. Darwin, een bekende bioloog in die tijd, wist furore te maken door op een zeilboot een vijf-jarige wereldreis te maken.

De documentaire is geproduceerd door Christopher Ralling en wordt gepresenteerd door de Maduro en Curiels bank. Het is de tweede serie edukatieve programmas die door genoemde bank worden gepresenteerd. Afgelopen maandag werd de eerste serie afgesloten met het optreden van Eligio Melfor en zijn groep in het stuk "Est'un kurashi no". Ook de derde serie zal door lokale producers worden voortgebracht.

ETA stelt eisen na ontvoering consuls

BILBAO — De politiek-militaire vleugel van de Baskische afscheidingsbeweging ETA heeft gisteravond bevestigd de drie consuls van Oostenrijk, Uruguay en El Salvador te hebben ontvoerd en een poging te hebben gedaan de consuls van Portugal en West-Duitsland te ontvoeren.

In een verklaring stelt de ETA-PM dat het lot van de drie afhangt van de reactie van de regering op de eisen die voor hun vrijlating zijn gesteld. Deze eisen worden niet nadrukkelijk genoemd maar in het communique wordt aangedrongen op amnestie voor de Baskische gevangenen, een zuivering binnen de politie, aftreden van de minister van Binnenlandse Zaken Juan Jose Roson, een referendum over de integratie van de provincie Navarra in Baskenland en een referendum over de kerncentrale in Lemoniz.

WILLEMSTAD — In de maand november is het volgende aantal schepen in de haven van Curacao binnengeloodst: Vracht-en passagiersschepen 124, tankers 150, toeristenschepen 15, lokale vaart 426 en overige schepen 14. Het totaal aantal schepen bedraagt aldus 729 schepen, met een tonnage van 7.006.468 BRT. In november 1979 bedroegen de aantallen respectievelijk, 114, 167, 16, 532, en 24. In totaal werden toen 853 schepen binnengeloodst met een tonnage van 6.699.030 BRT.

AGENDA ARUBA

[...]E NUMMERS OP Aruba, [...]lijks verkrijgbaar bij:

[...]NJESTAD: Zepp Wever, [...]d–La Fama, Popular, Piet [...] Fountain.

[...]NICOLAS: Nicolas Store, [...]Wit Stores in Aruba, [...]bean- en Sheratonhotel, [...] Dorp in Americana en [...]ay Inn drugstore.

[...]ooruren: 08.00 - 12.00/ [...]0 - 17.30 uur; zaterdag [...]en.

[...]foon: 24333 (drie lijnen).

[...] spoedgevallen na kantoor- [...] 21639, 22316, 22950.

[...]boy: 027 - 774.

[...]krek. nr. 248-1 Barclays [...]k.

[...]centrale: 24 uur per dag, [...] 22116 of 21604.

[...]LITIE: 100

[...]ARMCENTRALE: 115.

* * *

[...]OSCOPEN
[...]levard theater: 20.30 *Take [...] money and run"* (14 jr); [...]0 *Crazy night at the honey[...]moon hotel* (18jr).
[...]to: 20.30 *Zombie* (18 jr); [...]30 *Fearless hyena* (18 jr).
[...]in: 20.30 *El bombero a[...]tico* (alle leeftijd); 24.00 *[...]ide to hell* (18 jr).
[...]pal: 24.00 *Girls with open* [...] (18 jr); 20.30 *3000 miles* [...] (18 jr).

[...] GELE KRUIS: Oranje[...]: tel.: 23168; Noord: tel.: [...]5; Santa Cruz en Paradera: [...] 28288; Savaneta; tel.: [...]9; Dakota: tel.: 24444; San [...]laas: tel.: 45900; tijdens [...]ouren; Patiastraat 27.

[...] DOKTO[...] [illegible] Oranjestad, Sta Cruz, Pa[...] en Noord; dokter J. Frederiks, tel.: 24484; (Nicolaas en Savaneta); dok[...]E. Westrate, Spaanslagoen 15 tel.: 47290.

[...]ICA'S Oranjestad: Oduber [...]: 21780; San Nicolaas: San [...]las, 45712.

[...]VERSEN
[...]IGHT INFORMATION [...]NTER:
[...]lijks geopend van 07.00-[...]0 uur; na 20.00 uur infor[...]ie via verkeerstoren.

[...]C.: 15.00 uur kinder op[...]t te Noord, (Route: Bu[...] oud voetbalveld, Weg naar [...]d, BC. Noord); 19.00 uur [...]p-up: Route: (BC. Dakota, [...]punastraat, Mispelstraat, [...]deweg, Stadionweg); 21.00-[...]0 uur dansfeest - BC Dako[...].

[...]DAG
[...]OSCOPEN
[...]ANJESTAD: Boulevard thea[...]: 18.00 *Urban cowboy* (Alle [...]); 20.30 *Take the money [...]run* (14 jr).
[...]to: 18.00 *Orca* (Alle leeft); [...]0 *Zombie* (18 jr).
[...] inn: *Star crash* (Alle leeft); [...]0 *El bombero atomatico* [...] jr).
[...]cipak 18.00 *King Kong* (Alle [...]); 20.30 *3000 miles chase* [...]r).

[...]VERSEN
[...]IGHT INFORMATION [...]NTER: dagelijks geopend [...] 07.00-20.00 uur; na 20.00 [...] informatie via verkeersto[...].

[...]C.: 14.00 uur kinderkarna[...]optocht: (Route: Boulevard [...]nter, L.G. Smithboulevard, [...]njestraat, Zoutmanstraat, [...]helminastraat, Kazernestraat, [...] Lacle Boulevard, Wilhelmi[...]r., Fergusonstraat, Stadion [...]n).

[...]ANDAG
[...]VERSEN
[...]K-ARUBA:
[...]igelingenbureau: 13.00-15.00 [...]r te Savaneta en Paradera.

[...]EUTERBUREAU:
[...]0-15.00 uur te Noord.

[...]OTARY:
[...].30 uur dinner meeting - [...]ocadero.

[...]BLIOBUS:
[...]AF: Sta Cruz: Colegio Hos[...] [...]riaschool.
[...]PEL: Noord: St Anna [...]chool, Sint Aloysiusschool.

[...]UNDASHON DIABETICO [...]RUBANO: 08.00-11.00 uur [...]urtcentrum Dakota.
[...]uster Lim-Apo).

In telegrammen aan PvdA en Soc. Int.

FTA en Simar nemen MEP-BC op de korrel

ORANJESTAD — De onderwijsbond Simar en de vakcentrale FTA hebben een gezamenlijk telegram gestuurd naar de Socialistische Internationale waarin het beleid van de MEP-BC op onderwijsgebied zwaar op de korrel wordt genomen. Een soortgelijke mededeling is verstuurd naar PvdA-voorzitter Mav van de Berg.

In het telegram naar Londen wordt gewezen op een gebrek aan eerbied voor de rechten van vakbonden en de ondemocratische houding van het bestuurscollege van de MEP, welke partij consultatief lid is van de Socialistische Internationale. Deze houding staat in scherp contrast met de sociaaldemocratische uitgangspunten van de Socialistische Internationale.

In het telegram aan de Partij van de Arbeid leggen de twee vakbonden uit het nuttig te vinden om van een en ander over de MEP melding te maken op het moment dat die partij aansluiting zoekt via de PvdA bij de Soc. Internationale. "Het is een pertinente leugen indien de partij MEP beweert dat zij enige respect toont voor de arbeidersklasse en haar vakbonden", stellen Simar en FTA. "Sinds de dag zij de absolute meerderheid vormt in het eilandsbestuur, heeft zij een steeds toenemende arrogantie getoond ten opzichte van elke eis tot participatie in beslissingen het volk aangaande, die vanuit de vakbeweging werd gesteld".

Bij een conflict op de MTS op het eiland wordt geen inspraak geduld, zelfs niet na vijf stakingsweken. In plaats daarvan wordt de toevlucht genomen tot individuele intimidatie en dwangsommen om op die wijze "de teneur van een dictatuur" meer gestalte te geven. Dat dit een algemeen probleem is bewijst volgens Simar en FTA ook al het feit dat de MEP-bestuurders hun eigen inkomen in twee jaar tijd met 150 procent hebben weten te verhogen terwijl de rest van de bevolking te kampen heeft met flinke prijsstijgingen. Dat de vakbonden betrokken zijn geweest in een voorbereidende fase, impliceert volgens hen nog niet dat zij ook inspraak hebben gehad bij uiteindelijk gedane aanbevelingen.

De MEP zou ook nog eens de mensrechten niet nauw nemen door openlijk steun te hebben verleend aan persmedia die publiekelijk racistische en fascistoide ideeen verkondigen (dit wordt niet nader gespecificeerd - RED). Het telegram wordt besloten met de hoop dat de PvdA zijn relatie met de MEP opnieuw in overweging neemt, alsook de handelwijze ten aanzien van de eventuele toelating van MEP tot de Soc. Internationale. Het telegram is ondertekend door M. Stephens en C. Kelkboom van Simar en C. Richardson en J. Figaroa van FTA.

Het telegram dat SIMAR en FTA naar Den Haag hebben gezonden alsmede naar de Sociale Internationale over het onderwijsbeleid van het Arubaanse BC heeft de nodige deining in Den Haag veroorzaakt. FTA-voorzitter Richardson reageerde gisteravond tegenover Amigoe op de uitlatingen van Betico Croes in Den Haag dat deze niet begrijpen kon dat de FTA het telegram van handel, geestelijkheid en andere vakbonden mede ondertekende en ook het telegram tegen het beleid van het Bestuurscollege. Dit heeft totaal niets met elkaar te maken, aldus Richardson in een reactie: "Voor ons blijft het dat het Bestuurscollege op onderwijsgebied an andere gebieden ook gefaald heeft en dagelijks nog faalt, waarbij totaal geen rekening wordt gehouden met de rechten van de werknemers. Daarnaast is het standpunt van de meerderheid van Aruba, dat de huidige constellatie geen aanvaardbare zaak voor Aruba is. Dus kiezen we voor onafhankelijkheid. Over hoe deze onafhankelijkheid bereiken bestaat verschil van mening zelfs binnen de Arubaanse delegatie, aldus de FTA-voorzitter.

Met grote verbazing heeft Aruba kennis genomen van een brief welke de voorzitters van de Simar en FTA aan u hebben gezonden, aldus een reactie van de MEP aan de secretaris-generaal van de socialistische Internationale Bernt Carlsson, welke verzonden werd door de secretaris voor buitenlandse zaken van de MEP, gedeputeerde Remy Zaandam. Verbazing, aldus vervolgt het telegram, omdat deze twee voorzitters openlijk kritiek hebben geleverd op het feit dat de MEP in Madrid het congres van de S I bijwoonde, terwijl zij nu op hypokritische wijze een beroep op uw hulp komen doen.

Verontwaardiging omdat deze twee personen voordeel willen trekken van de nobele doelstellingen van de SI, terwijl zij een der basis-regels van welke gemeenschap ook met voeten treden, omdat zij een rechterlijk vonnis niet respecteren. Een gelukkige bijkomstigheid in deze situatie is het feit dat u spoedig op Aruba zult zijn om deel te nemen en ons congres toe te spreken. Persoonlijk zult u zich dan op de hoogte kunnen stellen van de weinige goedkeuring die deze personen in de kringen van het vakbondswezen hebben en de totale afkeuring van de gemeenschap op Aruba. Aldus een telegram dat de MEP aan de secretaris-generaal van de SI heeft gezonden.

Vechtpartij in sportcomplex

ORANJESTAD — Politie-assistentie werd gevraagd tijdens de verkiezing van de jeugdcarnavalskoningin in het RCA-sportcomplex voor een vechtpartij die niet op het programma stond. De 21-jarige man REP kwam in gevecht met de drie zusters, MW (18), GVW (16) en VMW (20) wegens een oude vete tussen MW en de zuster van REP. REP had een ketting in zijn handen en wilde de zusters slaan, maar MW begon met stenen te gooien. Alle vier werden naar de politiewacht gebracht, waar ze een stevige berisping van de politie kregen.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 23145):
open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

TELEARUBA:
ZATERDAG: 16.00 Magilla gorilla; 16.30 Pebbles and Bam-Bam; 17.00 cartoons; 18.00 little hobo; 18.30 dance fever; 19.00 family; 20.00 telenoticias; 20.15 parlamento ta informa; 20.30 actualidad; 21.00 Dallas; 22.00 tele-teatro.

ZONDAG: 15.00 club PTL; 16.00 hier zijn wij, wie ben jij; 17.00 sportprogramma; 18.00 thirty minutes; 18.30 good times; 19.00 sportprogr.; 19.15 Focus.; 19.30 The Jeffersons; 20.00 Telenoticias; 20.15 13 Musical; 20.30 Archie Bunker's place; 21.00 ABC wide world of sports; 22.00 Santo Domingo invita.

KERKDIENSTEN
BRAZIL: 09.00 en 19.00 uur. DAKOTA: (zat.: 19.00 uur), 08.00 en 19.00 uur; EMMANUEL KAPEL: 07.30 uur; NOORD: (zat.: 19.00 uur); 07.30 en 18.00 uur; ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00 uur; PARADERA: (zat.: 19.00 uur), 11.30 en 17.30 uur; POS CHIKITO: 08.00 uur; SAN NICOLAS: elke dag om 18.30 uur; SANTA CRUZ: (zat 19.00), 06.30, 09.00 en 17.30 uur; SAVANETA: (zat.: 19.00 uur), 17.30 uur; TANKI LEENDERT: 09.00 uur.

Geldboete voor marijuana-roker

ORANJESTAD — De verdachte C.E. die op Paaszondag, vorig jaar, 40 gram marijuana in zijn bezit heeft gehad, werd vrijdagmorgen conform de eis van de officier veroordeeld tot een geldboete van 200 gulden, subsidiair 8 dagen hechtenis.

De verdachte verklaarde dat hij aan het spul verslaafd is en op die dag in de Village een bundeltje marijuana voor eigen verbruik had gekocht. Hij was hiermee naar het strand te Palmbeach gegaan, waar hij enkele vrienden ontmoette. De beklaagde werd gegrepen toen andere mensen op het strand, dat op die dag volbezet was, een hels kabaal hoorden en een geweldige marijuana-stank snoven die uit een der tenten kwam. Het bleek dat de verdachte en zijn vrienden bezig waren met het spul.

Hollandse toerist beroofd

ORANJESTAD — Een Hollandse toerist, verblijvend in een hotel in Oranjestad, deed aangifte van diefstal van een camera van 500 gulden en een lens, die gestolen werden uit een verhuurwagen die op slot was. De verhuurwagen stond bij de goudmijnen te Balashi en onbekenden hadden een steen gebruikt om een van de achterruiten te breken.

AMIGOELEZERS werden gisteren verrast met de carnavalseditie waarin nog al het een en ander over carnaval op Aruba, Curacao en Bonaire staat. Wat Aruba betreft niet alleen het programma en de routes van de komende parades en jump-ups, maar ook het Arubaanse carnaval van 27 jaren in woord en beeld. Losse nummers zijn op het Amigoe-kantoor verkrijgbaar.

In het Buurtcentrum Dakota is het vanavond carnavalsfeest dat zal worden opgeluisterd niet alleen door de Arubaanse S-United maar ook door de gasten uit Sint Maarten met de Supperfly Brothers. Het geheel begint vanavond zeven uur met een old mask parade.

Noord stond zaterdagmiddag in het teken van kindercarnaval toen een parade door Noord trok die het aankijken de moeite waard was.

Voor morgenmiddag de jaarlijkse kinder-parade in Oranjestad. Vertrek om twee uur bij het boulevard-center en dan door de volgende straten: LG Smithboulevard, Oranjestraat, Zoutmanstraat, Wilhelminastraat, Kazernestraat, Adriaan Lacleboulevard, Wilhelminastraat, Fergusonstraat en Stadionplein. Dringend verzoek de aanwijzingen van de politie op te volgen. Geen auto's op de weg parkeren en niet op daken van huizen klimmen, waardoor de bewoners bij eventuele regenbuien de gevolgen ervaren.

Aruba Tivoli-jeugd zal morgen een ABC in de jeugdparade komen. Het geheel wordt geopend met letters Fantasy en, nadat het gehele alfabet is afgewerkt, besloten met zorro. Het geheel wordt met een geluidsinstallatie van muziek voorzien, waarop men afgestemd staat op kanaal 90 FM, het paleis van prins en pancho.

ORANJESTAD — Het onnodig leegstaande nieuwe douanekantoor aan de L.G. Smithboulevard, dat reeds maanden gereed is doch niet in gebruik kan worden genomen omdat de minister van Financien nog steeds geen beslissing heeft genomen over de offertes die uitgebracht werden voor de inrichting hiervan. Zowel het douanepersoneel als Kamer van Koophandel en ATIA hebben bij de bewindsman tegen deze gang van zaken protest aangetekend.

Caster en Wester naar Venezuela

ORANJESTAD — Sportgedeputeerde Remie Zaandam heeft via de Venezolaanse consul op Aruba, de heer Heraclio Narvaez Alfon, de uitnodiging gekregen om twee personen van Aruba in Venezuela te laten deelnemen aan een cursus voor trainer van amateur-boksers. Op aanbeveling van IDEFRE-directeur, Roy van Putten, werd besloten de bekende amateur-boksers Richard Wester en Marcelino Caster af te vaardigen naar deze cursus. De cursus wordt van 23 februari tot 20 maart aanstaande gegeven in de Polideportivo Luis Aparicio in Maracaibo. De sponsors zijn de Instituto Nacional de Deportes, Federacion Venezolana de Boxeo en het Venezolaanse ministerie van Buitenlandse Zaken. De twee Arubaanse uitverkorenen, Wester en Caster, vertrekken morgenavond naar Venezuela en zullen tijdens hun verblijf aldaar een dagvergoeding krijgen van het eilandsbestuur.

Viering 8e lustrum van Maria College

ORANJESTAD — Het Maria College in Oranjestad zal volgende week met de nodige festiviteiten haar 40-jarig bestaan herdenken. De herdenking begint op aanstaande dinsdag 8 uur met een heilige mis in de kerk van Dakota. Na de mis gaan leraren en leerlingen gezamenlijk naar de Surfside voor een feestelijk ontbijt, dat om 11 uur gevolgd wordt met een disco-party. 's Avonds 7 uur is er een fakkeloptocht tot tien uur. De start is op school en op muziek van twee brassbands zal er gejumpt worden naar het Irausquinplein.

Op woensdagmorgen wordt een speurtocht gehouden in groepjes van vijf leerlingen. Elke groep moet een radio bij zich hebben, daar radio Kelkboom opdrachten zal uitzenden die de leerlingen moeten uitvoeren. De uitslag en de prijsuitreiking zal om half een geschieden. De festiviteiten worden op donderdag besloten met een sportdag en spel in het Wilhelmina stadion.

Overleg over coa bij Citybank vastgelopen

ORANJESTAD — Het personeel van de First National Citybank is gistermorgen elf uur in actie gegaan, omdat de reeds maanden durende cao-besprekingen niet tot overeenkomst leidden. Het grote geschilpunt is nu geworden dat de huidige directie van de Citybank zich nu ineens op het standpunt stelt dat bepaalde personeelsleden die een vertrouwenspositie hebben ingevolge artikel twee van de cao niet onder de cao meer kunnen vallen. Het betreft hier personeel van de personeelsafdeling en de secretaressen.

De FTA en het personeel verzetten zich hier tegen fel, omdat niet alleen dan vijftien personeelsleden geen lid van de FTA meer kunnen zijn, maar omdat de afgelopen zes jaren door de directie een ander standpunt werd gehuldigd, waardoor deze personen wel lid van de FTA kunnen zijn. Het personeel zat gisteren voor de ingang van de bank met enige borden waarop ondermeer stond te lezen "Wij bepalen wie lid van de vakbond kan zijn".

In eerste instantie was het kardinale geschilpunt de tien punt loonsverhoging die de FTA vroeg, doch de directie wenste verhoging naargelang prestaties te geven, hetgeen niet in een cao kan worden opgenomen. Immers de vakbond kan weinig over prestaties zeggen.

FTA-voorzitter Richardson zette uiteen dat sinds november men met onderhandelen bezig is; de FTA diende tijdig enige maanden voor afloop een voorstel in doch de manager moest eerst een maand met vakantie en daarna konden onderhandelingen pas beginnen. Toen de directie gistermorgen bij een gesprek met landsbemiddelaar Ritveld de voorwaarden van artikel twee ten aanzien van het lid zijn van of geen lid van FTA aan de loonsverhoging wilde verbinden, stapte de FTA op en zag de bemiddelaar ook geen kans meer partijen tot elkaar te brengen. De directie probeerde daarna achter de rug van de vakbond om met het personeel tot een vergelijk te komen, doch de personeelsleden wensten hieraan niet te voldoen en eisten dat bij welke bespreking ook de FTA aanwezig zou zijn. Aan de stakende personeelsleden werd een individuele brief ter ondertekening voorgelegd, hetgeen men eensgezind weigerde te tekenen. De shopsteward deelde de directie gistermiddag mede niet bereid te zijn individueel te tekenen doch alleen een cao te accepteren.

Getracht werd door de Amigoe commentaar te vernemen van de directie van de bank welke niet bereikbaar was. Wel werd gesteld dat de bankzaken gewoon doorgaan en de bank op de normale uren geopend zal zijn.

Saboteur komt er goed van af

ORANJESTAD — De verdachte RR die op 30 september vorig jaar tijdens de ELMAR-staking kortsluiting veroorzaakte door een stuk koperdraad op de electrische leiding te Babijn te gooien, waardoor de hele omgeving in het duister raakte, kwam vrijdagmorgen voor de rechter er zeer goed van af. Hij kreeg 2 weken voorwaardelijke gevangenisstraf met proeftijd van 2 jaar en een geldboete van 500 gulden, subsidiair 20 dagen, verminderd met 2 dagen voorarrest a raison van 25 gulden per dag. De officier eiste tegen de verdachte geen gevangenisstraf maar een geldboete. De verdachte verklaarde dat hij die avond zwaar onder de drankinvloed verkeerde. In nuchtere toestand zou hij zoiets nooit hebben gedaan.

Het stuk koperdraad had hij niet expres meegenomen om kortsluiting te veroorzaken, maar had dit al een tijdje in zijn auto. Zijn sabotage-daad had ernstige gevolgen kunnen hebben, indien de koperdraad de bovenste hoogspanningsdraden had geraakt. De verdachte kon op een vraag van de rechter niet precies zeggen van wie het initiatief was om sabotage te plegen. Wat de strafbepaling betreft, hield zowel de officier als de rechter, rekening met een brief van de Elmar-direktie. Hierin stond dat de verdachte in dienst werd gehouden en dat hem indertijd als disciplinaire straf een schorsing van twee weken zonder loon was gegeven. In de brief wordt de justitie gevraagd bij de strafbepaling rekening te te willen houden met deze disciplinaire straf.

Coutinho blijft aan; Rozenstand vertrekt

ORANJESTAD — Ofschoon het bestuur van de Arubaanse muziekschool in alle talen zwijgt -- vermoedelijk omdat er een bemiddelingspoging gaande was tussen directeur en bestuur -- blijkt thans dat directeur Efraim Coutinho besloten heeft zijn ontslag in te trekken. Hij blijft directeur van de Arubaanse muziekschool die de afgelopen jaren onder zijn leiding een uitstekende groei heeft doorgemaakt, hetgeen telkens weer bij het naar buiten treden bleek. Intussen heeft de voorzitter van het stichtingsbestuur Ernesto Rozenstand zijn ontslag genomen, waardoor vice-voorzitter Irwin Provence de zaken thans waarneemt. Deze had slechts een kort commentaar waarin bevestigd werd dat de heer Coutinho aanblijft en dat het geheel berustte op een misverstand en een te vlug genomen beslissing.

Commentaar
Onderwijs

HET ONDERWIJSCONFLICT rond de MTS heeft dusdanige vormen aangenomen, dat er voor beide partijen -- ondanks vele pogingen -- geen vooruitgang werd geboekt. Jammer genoeg is het pogen van de commissie van goede diensten, die met een voorstel kwam dat zeker een basis vormde voor een oplossing -- niet met succes bekroond. Wij betwijfelen of een tweede commissie deze moeilijke taak gaat overnemen, aangezien we met het huidige conflict iedere dag verder van huis komen.

Wij willen ons niet verdiepen wie nu wel de schuld heeft van de huidige situatie. De ene partij geeft de andere de schuld, de ene partij verwijt de andere gebrek aan verantwoordelijkheid, terwijl toch zowel overheid als onderwijskrachten hun verantwoordelijkheden hebben ten aanzien van het onderwijs op Aruba, dat door de gebeurtenissen van de laatste weken een stevige klap heeft gekregen. Het wordt de hoogste tijd dat partijen stoppen met naar elkaar te wijzen -- net als kleine kinderen -- en elkaar de schuld te geven. Laat men in godsnaam toch eens serieus trachten een oplossing te vinden. We hebben totaal niets aan de ene verklaring na de andere, waar steeds weer als een kat rond de hete onderwijsbrei wordt gedraaid. We kopen totaal niets voor protestvergaderingen, protestmarsen en auto-demonstraties, waarbij wij natuurlijk geen bezwaren hebben wanneer iemand voor zijn rechten opkomt. Maar zijn er geen andere wegen. Waarom het voorstel van de Commissie van goede diensten, gezamenlijk, als basis genomen om een oplossing te vinden?

De afgelopen weken is wel duidelijk gebleken dat er een krachtiger en beter voorbereid onderwijsbeleid moet komen. Wij geloven dat het daarbij belangrijk is dat er een soort onderwijsraad gaat komen, waarin vakbond en overheid, om gezamenlijk het onderwijsbeleid te bestuderen en na te gaan wat verbeterd of veranderd dient te worden. Voorlopig zal echter in eerste instantie het vertrouwen niet alleen tussen overheid en onderwijskrachten, maar vooral ook tussen onderwijskrachten enerzijds en ouders en leerlingen anderzijds hersteld moeten worden. Immers de vakbond kan nu iedere dag wel als er acties zijn begrip van de ouders vragen, maar er zijn maar weinig ouders die dit begrip van harte kunnen opbrengen dat hun kinderen maar naar huis worden gestuurd of geen les krijgen omdat hun onderwijzers naar een actievergadering moeten. De ouders durven zich hierover niet openlijk te uiten -- uit angst dat dan hun kinderen op school de dupe worden -- maar uit de vele reacties blijkt overduidelijk dat men de huidige toestand niet in dank afneemt.

Betreurenswaardig vinden wij het dat de vakbond in persverklaringen op geruchten afgaat. Het zou aanbeveling verdienen zich eerst goed op de hoogte stelt indien men wil beschuldigen. Wij doelen dan speciaal op de werkende MTS-leerkrachten, die volgens de SIMAR verklaring zelf naar onderwijszaken zouden zijn gestapt "om het werk van collegas over te nemen", alsmede het "gerucht" dat de gedeputeerde "vreemdelingen" uit Nederland wil laten komen. De Simar-verklaring in deze was volkomen fout.

Dat men over Nederlandse leerkrachten daarbij spreekt over "vreemdelingen", vinden wij een kwalijke zaak. Wanneer betrokkenen eens in hun paspoort kijken, zullen zij zien dat zij (nog) Nederlander zijn, evenzo eventuele leerkrachten in Nederland. En dat men spreekt van "vreemdelingen", terwijl al die jaren juist die "vreemdelingen" zich dagelijks hebben ingezet voor het onderwijs en de jeugd op Aruba, getuigt niet van zorgvuldigheid van samenstellen van persverklaringen. Met een kleine moeite had men kunnen spreken van "Nederlandse leerkrachten", in plaats van "vreemdelingen". En dan niet eens gesproken van het feit dat betrokkenen hun opleiding in dat "vreemde land" en van die "vreemdelingen" hebben genoten.

Hoofdinsp. Martina blijft in Nederland

ORANJESTAD — Hoofdinspecteur A. Martina zal niet meer naar Aruba terugkeren. Begin van het jaar verzocht hij buitenlands verlof voor de duur van vijf jaar. Intussen heeft de heer Martina met zijn gezin zich in Nederland gevestigd, waar hij een nieuwe werkring zoekt. De vestiging in Nederland geschiedt mede omdat een van zijn kinderen ziek is en in Nederland behandeld moet worden. Op Aruba ziet men de heer Martina ongaarne vertrekken, zeker in kringen van de pers, hij altijd begrip voor het werk van de pers toonde.

Paus voor vakbonden tegen gebruik geweld

Marcos hoopt op toenadering met kerk

MANILLA — Paus Johannes Paulus II heeft gisteren de beneden het bestaansminimum levende Filippijnse landarbeiders het onvervreemdbare recht toegekend zich in vakbonden te organiseren om zich tegen de uitbuiting door de plantagebezitters te kunnen verzetten.

De paus richtte zich tot de landarbeiders tijdens zijn verblijf in Bacolod, de hoofdstad van het suikereiland Negros dat in feite eigendom is van een paar „suikerbaronnen". Maar, evenals in de armenwijk van Manilla, waarschuwde hij de arbeiders met nadruk voor het gebruik van geweld en de klassenstrijd om hun recht te krijgen.

Bepaalde waarnemers zijn van mening dat de regering-Marcos met het bezoek van de paus tevreden kan zijn. Hoewel Johannes Paulus II miljoenen Filippijnen tot geestdrift bracht met zijn oproep tot sociale rechtvaardigheid en erkenning van de waarde van de mens als individu, wees hij hen er toch ook met nadruk op dat het hun plicht is broederlijk en vreedzaam samen te werken met de staat en zijn vertegenwoordigers. President Marcos en zijn vrouw Imelda hebben dan ook direct politieke munt geslagen uit het pauselijk bezoek. Zij menen dat uit het optreden en de toespraken van de paus blijkt dat hij zijn fiat heeft gegeven aan hun politiek. Marcos ziet als belangrijkste resultaat van het pauselijk bezoek een toenadering tussen kerk en staat. Ik reken erop dat er een eind komt aan elk bestaand conflict tussen kerk en staat, zo zou hij in vertrouwen gezegd hebben.

Maar de priester-arbeiders en de vele vrouwelijke religieuzen die zich in hun - in de toekomst ook mogelijk met geweld gepaard gaande - strijd voor sociale rechtvaardigheid met de oppositie tegen Marcos verbonden hebben, moeten zich wel teleurgesteld voelen door het optreden van hun opperherder en speciaal door zijn uitspraken over de politieke en maatschappelijk problemen van hun land.

Lezing Esquivel in Brazilië afgelast

SAO PAULO — Een lezing door de Argentijnse Nobelprijswinnaar Perez Esquivel is gisteren afgelast nadat hij was bedreigd met uitwijzing uit Brazilië.

Volgens medewerkers van Esquivel, die vorig jaar de Nobelprijs voor de vrede kreeg, heeft een door de regering gefinancierde school een lezing door Esquivel over „gezondheid en de rechten van de mens" afgelast. De school gaf als reden opdracht „van hogerop", aldus de medewerkers. Esquivel is donderdagavond enkele uren door de politie in Sao Paulo ondervraagd en gewaarschuwd dat hij zich niet met de binnenlandse politiek van Brazilië moet bemoeien.

Kolonel Majono gevangen genomen

SAN SALVADOR — Kolonel Adolfo Majano, leider van de militaire staatsgreep in El Salvador in 1979, is door het leger [illegible] en zal [illegible] voor de Krijgsraad worden gedaagd, zo hebben militaire kringen in San Salvador bekendgemaakt.

Majano, die drie maanden ondergedoken is geweest, leidde op 15 oktober 1979 de zonder bloedvergieten verlopen staatsgreep die het bewind van de rechtse president Carlos Romero ten val bracht. Hij was gedurende een jaar lid van de junta alvorens hij in december in een „zuivering" die door het leger werd gesteund, werd gezuiverd.

De kolonel, die beschouwd werd als een leidende liberaal in de junta, dook later onder nadat hij de beschuldiging had uitgesproken dat het leger de rechtse „eskaders van de dood" steunde.

Het opperbevel droeg Majano op een benoeming als ambassadeur van El Salvador in Spanje aan te nemen, een bevel dat erop gericht leek te zijn hem uit het land te zetten.

Maar Majano bleef zich verborgen houden en militaire kringen verklaarden gisteren dat hij waarschijnlijk voor een militaire rechtbank zou moeten verschijnen wegens het niet uitvoeren van een bevel.

Kindermoorden in Atlanta, VS

ATLANA, GEORGIA — De politie van Atlanta in Georgia zocht gisteren op en rondom een bouwterrein naar een dertienjarige jongen die tegen het verbod van zijn moeder in de straat op was gegaan en niet terugkeerde - 20e zwarte kind dat in Atlanta is verdwenen. De zaak van de jongen, Curtis Walker, is overgedragen aan het speciale onderdeel van de politie dat de verdwijningen en moorden gedurende de laatste negentien maanden in onderzoek heeft. Ook de in juni dood aangetroffen [illegible]-jarige Aaron Wyche is op de lijst van het speciale onderdeel gezet. Walker en Darron Glass, een jongen van 10 die in september verdween, worden vermist. De dood van Wyche werd aanvankelijk toegeschreven aan een val van een spoorwegviaduct maar later bleek dat hij gestikt was.

Mascaruba voert nieuw stuk op

ORANJESTAD — De Arubaanse toneelvereniging Mascaruba werkt hard aan haar volgende komedie Muchanan di Awendo, een werk van Alfonso Paso onder leiding van Oslin Boekhoudt. Het werk werd vertaald in het Papiamento door Mirtha Dirksz en Rita Thomas.

Medespelers zijn: Elio Hoyenado, Marly Croes, Junior van [illegible], Magda Nicolaas, Rodney Frisson, Filomena Lopez en Alcides Gullotte. De premiere van het stuk gaat op vrijdag 13 maart in Cas di Cultura.

WILLEMSTAD — *Met ingang van 7 april 1981 zal een voorraad bijzondere frankeerzegels met toeslag ten behoeve van de gehandicapte gemeenschap worden uitgegeven. Deze zegels zijn zolang de voorraad strekt, maar tot uiterlijk 6 juni van dit jaar verkrijgbaar. De ontwerpen werden verzorgd door de heer H. Elisabeth en de oplage is 250.000 series.*

Zakenvaria

IN HET BOULEVARD-Center werd weer een nieuwe zaak geopend. Ditmaal een „book and drugstore" van De Witstores. In deze nieuwe De Witzaak zijn souvenirartikelen, speelgoed, lectuur, geschenken, cosmetic enz verkrijgbaar.

Bijzondere zesling in Zuid-Afrika

JOHANNESBURG — Volgens de Rand Daily Mail van gisteren heeft een zeventienjarige Zuidafrikaanse vier maanden geleden een zesling gekregen in een verlossing die artsen „onmogelijk" genoemd hebben.

Vijf kinderen van de zesling kwamen op 15 oktober maar het zesde kind., een meisje, 23 dagen later, na in de schoot te zijn achtergelaten.

Het verhaal is door de jonge moeder, inmiddels mevrouw Charmain Craig in Windhoek in Zuid-West-Afrika (Namibie) bevestigd. Zij en haar man zijn op 3 februari in Windhoek getrouwd. Waar de kinderen zijn is niet bekend en er bestaat geen zekerheid over de sekse. Volgens de pers zijn het vier jongens en twee meisjes, maar grootvader John Craig deelde mee dat hij „dacht" dat er drie jongens en drie meisjes waren. Hij heeft ze echter nog niet gezien, ook niet op een foto.

Desgevraagd noemden artsen de geboorte van het zesde kind „welhaast onmogelijk", „zeer, zeer ongewoon en „fysiek bijna niet mogelijk".

Parlementariers Oeganda gearresteerd

KAMPALA — De a[illegible]ten van Oeganda hebb[illegible] gens functionarissen [illegible] Democratische Partij, d[illegible] oppositie is, twee parle[illegible] leden van deze partij [illegible]teerd. Het betreft de vo[illegible]ge minister voor Ind[illegible] Yoweri Kyesimira en e[illegible] malige staatssecretar[illegible] Volksgezondheid, Eriya[illegible] zira. Volgens de Democratische Partij [illegible] geen beschuldigingen [illegible] bracht tegen de twee [illegible]mentsleden.

[illegible]emendo aktuashon di hungadónan hoben

[illegible]ampeonato habri [illegible]i ajedres di Korsou

[illegible]LLEMSTAD — [illegible] ultimo a kontinua [illegible] sala di Sentro Deportivo [illegible]ou na Brievengat e di dos [illegible] dje prome kampeonato [illegible] di ajedres na Korsou. E [illegible]tado di mas sorprendente [illegible] dje enkuentronan ku [illegible] programa, tabata e [illegible]oria kua Elbert Klok a [illegible] a kosto di e gran [illegible] Nacho Moron. Moron [illegible] tore menos ku su [illegible]inkante a lucha te final, [illegible] sinembargo e mester [illegible] kabes pa Klok.

[illegible] dje partidonan ariba [illegible]shona a destaka hopi e [illegible]dónan hoben, manera [illegible] otro Paco Veeris kende [illegible]urpa i edat ta e parti[illegible]te di mas hoben dje [illegible]peonato. Di un forma hopi [illegible] i sigur Paco Veeris a [illegible] su kontrinkante John [illegible] for di e tablero. Otro [illegible] ku bon tinu di wega ta [illegible]erick Rosaria, kende a [illegible] dura kontra Alfred [illegible] i bai k'e viktoria.

[illegible] Curiel kende siman [illegible] a forsa un empate kontra [illegible] Benny Demei, djahuebs ultimo tambe a demonstra su kalidat, sakando e buelta aki un punto kompletu a kosto di Elias Bronswinkel. Aktualmente Curiel tin un total di un punto i mei den e kampeonato.

INVIKTO

Despues di dos buelta den kuadro dje prome kampeonato di ajedres habri den historia na Korsou, e partisipantenan kende ta invikto ta: Elbert Klok, Elias Barkmeyer, Johan Voskamp, Omalio Merien, Cleofis Thomas, Isidor de Vries, Charles Fernan, Norman Zalm i Antonio Pinto.

RESULTADO

E resultado kompletu dje enkuentronan di djahuebs ultimo ta komo siguiente, e prome hungadó menshona a hunga ku e piesanan blanku i e di dos ku pretu: 1. Elbert Klok - Ignacio Moron 1-0; 2. Robert Maynard - Isidoor de Vries 0-1; 3. Omalio Merien - Jossy Blanken 1-0; 4. Dirk van Weert - Emanuel Schob 0-1; 5. Cleofis Thomas - Charles Jilesen 1-0; 6. Aniceto Rosario - Elias Barkmeyer 0-1; 7. Romeo Daou - Norman Zalm 0-1; 8. [illegible] - Johan Voskamp 0-1; 9. Antonio Pinto - Edgar [illegible] 1-0; 10 Charles Fernan - Stanley de Casaro 1-0; 11. Hendrik van Loon - Benny Demei 1-0; 12. David Curiel - Elias Bronswinkel 1-0; 13. Alfred Mambe - Roderick Rosaria 0-1; 14. Paco Veeris - John Leito 1-0; 15. George da Costa Gomez - Marshall B[illegible]an 1-0; 16. Robert Mambi - Eugenio Mambi 0-1; 17. Jozef Silberstein - Koos de Vos 0-1; 18. Alex Roose - [illegible] Marti 1-0; 19. Abraham Marten - Carlos Maharay 0-1; 20. Eduard Mambi - [illegible]enny Mam[illegible] 0-1; 21. Wilfred Martin - Ar[illegible] Jong 1-0.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua djahuebs [illegible] 26 di febrüari ku e di tres buelta. Tur amante di ajedres ta bon bini [illegible] di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat [illegible] di [illegible] di anochi.

Opstelling Nederlands elftal tegen Cyprus

ZEIST — Interim-bondscoach Rob Baan heeft gistermiddag in Zeist het Nederlands elftal bekend gemaakt, dat morgenmiddag in Groningen tegen Cyprus speelt. Doel: Doesburg. Achter: Wijnstekers, Spelbos, Metgod en Hovenkamp. Midden: Arntz, Thijssen, Peters en Jonker. Voor: Schapendonk en Tol. Reserves zijn: Van Breukelen, Zondervan, Willy van de Kerkhof, Nanninga en Vermeulen.

In het stadion zijn 16.000 plaatsen beschikbaar. 10.000 kaarten zijn inmiddels verkocht, waaronder alle zitplaatsen. Om de resterende 6000 staanplaatsen te verkopen, worden er zondagochtend in Groningen bij het stadion extra loketten geopend.

[illegible]lternatieve [illegible]fstedentocht [illegible]ij Lahti

[illegible]AHTI — De alternatieve [illegible], de jaarlijkse [illegible] over 200 kilometer in [illegible], wordt op 28 februari [illegible] de omgeving van Lahti [illegible]. De wedstrijd- en [illegible] was in eerste [illegible] gepland in het nabij [illegible] gelegen Oulu.

[illegible] laatste controle van de [illegible]oursen rond Oulu en Lahti [illegible] uitgewezen dat het [illegible] bij Lahti de [illegible] biedt voor de [illegible]. De omstandigheden [illegible] een week voor [illegible]. Het is er [illegible] bij een temperatuur van [illegible] en er staat geen wind van [illegible].

[illegible] alternatieve elfstedentocht [illegible] voor de derde keer bij [illegible] worden gehouden.

VROEMINGA-BASEBAL

WILLEMSTAD — Bij het Vroeminga baseball op Curaçao staan Buena Vista en Santa Maria aan de kop met twee gespeelde en gewonnen wedstrijden. Marchena en Mahoema hebben ook twee wedstrijden gewonnen, maar hebben al drie wedstrijden achter de rug.

Het programma voor zaterdag [illegible] op het terrein aan de Salvadorweg, [illegible]: 10.00 uur: Marchena — Santa Rosa, 12.00 u: Suffisant — Sta Maria, 14.00 u: Buena Vista—Otrobanda en 16.00 u: [illegible] — Oranje Crash.

Wat de ranglijst betreft nog het volgende: op de vijfde plaats staat Suffisant met twee wedstrijden, waarvan een gewonnen, op de zesde plaats volgt Santa Rosa met vier wedstrijden, waarvan slechts één gewonnen, terwijl Otrobanda de lijst sluit met vier wedstrijden, waarvan geen [illegible].

[illegible]ropese atletiek [illegible]mpioenschappen

[illegible]RENOBLE — De Rus [illegible] Abbjasov is vandaag in [illegible] Europees [illegible] indoor [illegible] geworden. Hij [illegible] met 17,30 meter voor [illegible]. Het oude stond met [illegible] meter sedert 1979 op [illegible] landgenoot Genn[illegible].

[illegible] tweede plaats was voor de [illegible] Duitser Klaus Kuebler en [illegible] voor de Brit Aston [illegible].

[illegible]: [illegible] Abbjasov (Sov) 17,30 [illegible]; 2. Klaus Kuebler (WDI) [illegible] meter; 3. Aston Moore [illegible] (Br) 16,78 meter; 4. Peter [illegible] (WDI) 16,61 meter; [illegible] Bernard Lamitie 16,61 [illegible]; 5. Bernard Lamitie (Fra) [illegible] meter; 6. Alexander [illegible] (Sov) 16,40 meter; 7. [illegible] Hegedis (Hon) 16,31 [illegible]; 8. Wolfgang Knabe [illegible] (WDI) 16,[illegible] meter.

[illegible]ali kontra [illegible]an Bernardino

[illegible]WILLEMSTAD — E ekipo [illegible] futbol veterano Deportivo [illegible] awenochi na tereno di [illegible] VI na Rio Canario lo [illegible] e ekipo procedente di [illegible] San Bernardino. E [illegible] ekipo menshona ta kon[illegible] tambe di hungadónan [illegible] kende den pasado [illegible] di ekipo[illegible] varios [illegible] bandera Venezolano. Tur [illegible] di futbol ta bon bini [illegible] di 7'or di anochi na tereno [illegible] Post VI.

[illegible]gelijk [illegible]gen Indonesie

[illegible]JAKARTA — Ajax heeft [illegible]dagavond de eerste [illegible] van zijn Aziatische [illegible] gelijkgespeeld (0-0) [illegible] Indonesische [illegible]. De 75.000 toe[illegible] in Djakarta [illegible] vrij vervelende wedstrijd [illegible] in de tweede helft [illegible] werd. Frank [illegible].

Durante reunion general di FEBECO

Pietersz re-eligi komo visé-presidente

WILLEMSTAD — Señor Eddy Pietersz miembro di direktiva di e ekipo di beisbòl lokal Royal Scorpions ayera anochi den sala di reunion di CSF [illegible] Nobo a [illegible] e puesto di visepresidente dje federashon di beisbòl di Korsou. Esaki a tuma luga durante dje reunion general anual dje federashon aki, menshona na kua 32 [illegible] ku derecho di voto afilia, tabata presente.

[illegible] ya a ser publika anteriormente e miembronan di direktiva kende tabata na turno di bai [illegible] pone nan mes re-elegibel tabata: Clyde Mathew, Eddy Pietersz i Harold Martha, mientras ku e sekretario Darcey Lopez tambe mester a entrega su puesto i [illegible] pone su mes re-elegibel.

Tres persona a pone nan mes komo kandidato p'e puesto di visé-presidente dje federashon: Eddy Pietersz miembro di direktiva di Royal Scorpions, [illegible] presidente di [illegible] i Rene Martina [illegible] di Blue Hawks. E [illegible] kandidato menshona a ser rechasa p'e asamblea presente den sala, debi ku e no ta posee e sertifikado di "bestuurskader" ni tampoko di [illegible] otro kurso organisa p'e federashon di beisbòl lokal.

E votashon a bai pues entre señor Clovis [illegible] i Eddy Pietersz i finalmente tabata Pietersz kende a ser re-eligi komo visé-presidente dje federashon di beisbòl di Korsou [illegible] 20 voto [illegible] dje federashon i Clyde Mathew vokal, a ser re-eligi òutomatikamente debi ku no tabatin niun otro kandidato. Frank Mathilda direktor di CSF a hasi su entrada den e federashon di beisbòl lokal komo sekretario na luga di señor Darcey Lopez.

KOMISHON FINANSIERO

Eric van Ommeren i Gustavo Koeyers a resulta e dos miembronan nobo den e komishon finansiero. Por lo general e komishon ta ser forma pa: Harold Martha, Clyde Mathew, Harold Wanga, Abdul Hammoud, Aniceto Rosario i e prome dos miembronan menshona.

KOMISHON APELASHON

E komishon di apelashon ta ser forma pa señores mr. Wilfred Fortin, Josef Fleming, Hose Cathalina, Cecil Garcia i Darcey Lopez. Imro van Wilgen kende anteriormente tambe tabata forma parti dje komishon a kai afó komo kandidato.

CORTINA D'AMPEZZO — Een lid van de Amerikaanse equipe, Tim Morgan (links op brancard) is om het leven gekomen toen de vierpersoonsbob op weg naar de finish omsloeg. Het ongeluk heeft plaats gevonden tijdens de wereldkampioenschappen vierpersoons bobslee.

Tennistoernooi in Palm Springs

PALM SPRINGS — De als eerste geplaatste Jimmy Connors heeft zich gisteren met veel machtsvertoon geplaatst voor de halve finales van het 175.000 dollar toernooi van Palm Springs. Hij gunde Pat Dupre slechts twee games: 6-1, 6-1. In vier achtereenvolgende partijen heeft Connors slechts twee servicegames prijsgegeven. Ook de nummers twee en drie kwamen in Palm Springs door.

Ivan Lendl versloeg de als vijfde geplaatste Roscoe Tanner met 7-6, 6-1 en Harold Solomon won met 3-6, 6-4, 7-6 van Brian Gottfried. Voorts won Elliot Teltscher met 7-6, 7-6 van de Tsjech Tomas Smid. De eerste prijs in Palm Springs is 28.000 dollar.

Borg krijgt gouden racket

Mcenroe hersteld iets van geschonden prestige

MELBOURNE — De Amerikaan John McEnroe heeft vandaag iets van zijn geschonden prestige hersteld door de derde van de drie confrontaties met Bjoern Borg in Melbourne zegevierend af te sluiten. Hij zegevierde met 6-4, 1-6, 7-6 en 6-4. Borg, die de reeks met 2-1 won, kreeg een gouden racket, dat 30.000 dollar waard is en 500.000 dollar aan prijzengeld. McEnroe heeft naar men aanneemt 300.000 dollar gekregen.

In de eerste en tweede partij won de Zweed op donderdag met 6-0, 6-4 en gisteren met 6-2, 6-4. De revanche van McEnroe van vandaag voorkwam, dat Borg een overweldigend psychologisch voordeel zou verwerven met het oog op hun komende confrontaties op Wimbledon, Parijs en New York. McEnroe brak Borg's service voor 2-1 en pakte zijn eerste setwinst in 58 minuten. Maar de Zweed kwam terug en schoot in slechts 25 minuten door de tweede set. Nadat McEnroe de derde set via de tiebreak had gewonnen, zorgde een heftige regenbui voor een onderbreking van een half uur. Dat haalde de Amerikaan echter niet uit zijn ritme en hij won de vierde set in slechts 26 minuten. Hij had nog juist tijd genoeg om enkele woorden in de klaarstaande microfoon te zeggen en reisde vervolgens per helicopter naar het vliegveld voor de vlucht naar huis.

Gevangenisstraf voor Joegoslavische international

BELGRADO — De 23-voudige Joegoslavische international Muzinic hangt een gevangenisstraf boven het hoofd. De 27-jarige ex-Hajduk Split-speler, die sinds enige tijd voor het Engelse Norwich City uitkomt, heeft van een rechtbank in Belgrado te horen gekregen, dat hij strafbaar is. Muzinic had zich voor de keuring voor de militaire dienst in Joegoslavie moeten melden, hetgeen hij niet heeft gedaan. Overtredingen met betrekking tot de dienstplicht kunnen in Joegoslavie resulteren in gevangenisstraf van één tot tien jaar.

Veel belangstelling voor 25 km snelloop

PARAMARIBO — Een ongekend groot aantal sportlieden zal deelnemen aan de 25 km snelloop die op 24 februari in verband met de herdenking van één jaar revolutie zal worden gehouden. Honderd en vier (104) personen schreven zich in. Bij de halve marathon van 25 november 1980 verschenen 60 personen aan de start. Uit de grote toename van het aantal deelnemers kan worden geconcludeerd, dat de belangstelling voor de lange afstandnummers met rasse schreden toeneemt. Op donderdag 19 februari kwamen vertegenwoordigers van de Surinaamse atletiek bond en de commissie marathonloop bijeen met de deelnemers aan de 25 km snelloop. In een lezing verstrekte de MO-B leraar lichamelijk opvoeding John Lieveld adviezen met betrekking tot de laatste trainingen, voeding en de taktiek tijdens de loop. De voorzitter van de jury Iwan Haverkamp, nam het wedstrijdreglement en de te lopen route met de aanwezigen door en hield hen voor dat de jury streng de hand zal houden aan de regels, die ook bij internationale wedstrijden worden gehanteerd. Ook personen uit de distrikten hebben zich aangemeld om deel te nemen aan de 25 km snelloop, terwijl voor de eerste keer twee dames aan de start zullen verschijnen. Het nationaal leger, het korps politie Suriname en de padvinderij hebben alle medewerking aan de organisatoren van dit evenement toegezegd. De lopers zullen om half vijf 's middags vanuit het Suriname stadion starten. Tijdens de loop zal het publiek in het stadion allerhande manifestaties worden gepresenteerd, waaronder een demonstratie van de karateka's van Eric Lee.

Nog geen opvolger voor Choufoer

DEN HAAG — Er zit nog geen schot in de opvolging van Herman Choufoer. De vergadering van het bestuur van de FBO met het sectiebestuur betaald voetbal van donderdagavond heeft nog geen mogelijke kandidaat opgeleverd. Loe van Zandvliet, voorzitter van de Federatie van Betaald Voetbal organisaties, verwacht dat kandidaten voor de open plek in het sectiebestuur pas na de vakantie van zijn voorzitter Eric Vile pas officieel bekend zullen worden.

Punt van gesprek van donderdagavond is geweest de taak van de nieuwe bestuurder van het betaalde voetbal, die evenals Choufoer uit de FBO zal moeten komen. De afgetreden sectiebestuurder beheerde onder andere de post technische zaken. Die portefeuille is echter, mede op aandrang van de nieuwe bondscoach Kees Rijvers, overgegaan naar Jaap van Praag. Volgens Van Zandvliet zal de opvolger van Choufoer een financieel-economische achtergrond dienen te bezitten.

Februari-standen in de tafeltennis-sport

SANTA CRUZ — De ranking-wedstrijden van de Aruba Table Tennis Association, geldig voor de maand februari, werden met veel enthousiasme in de Sporthal gespeeld. In de damescategorie versloeg de jeugdige Susan Delany al haar tegenstandsters en eindigde als eerste, terwijl in de herenklasse veteraan Mario Croes weer de eerste plaats bekleedde.

De ranglijst, zowel bij dames als heren, is als volgt:

DAMES:

1. Susan Delany 6 gewonnen, 0 verloren; 2. Angela Dirksen 5-1; 3. Marian Krozendijk 4-2; 4. Odette Krozendijk 3-3; 5. Debbie Henriquez 2-4; 6. Maroushka Croes 0-6; 7. Jessica Maduro 0-6.

HEREN:

1. Mario Croes 6-0; 2. Elgin Nicolaas 5-1; 3. Alfred Leong 4-2; 4. Wing Chow Leong 3-3; 5. Erik Maduro 2-4; 6. Kong Ming Cheung 1-5; 7. Santiago Lopez 0-6.

[illegible] Houston

HOUSTON — Hana Mandlikova en Bettina Bunge hebben gisteren de halve finales bereikt van het 100.000 dollartoernooi van Houston. Mandlikova won met 6-3, 6-4 van Kate Latham en Bettina Bunge won met 4-6, 6-3, 6-1 van Pam Teeguarden.

WEKELIJKS OP ZATERDAG

PERSONEEL AANGEBODEN GEVRAAGD

HERENMODEZAAK

zoekt voor één van haar filialen een

Branch - Manager

Deze functie omvat o.a. de begeleiding van de verkoopstaf.

De controle op de goederenbeweging in- en tussen de filialen.

De informatie naar de inkoopafdeling betreffende collecties, alsmede de verwerking van diverse adm. gegevens.

De man die deze taak met succes zal kunnen vervullen is 25 tot 35 jaar, heeft b.v.k. ervaring in- en kennis van het herenkledingvak, enig administratief inzicht en een grote persoonlijke inzet.

Dat voor deze belangrijke werkkring goede condities gelden, zal duidelijk zijn.

Sollicitaties met volledige gegevens worden ingewacht onder nummer 1410 van dit blad, Curaçao.

HOTEL ARTHUR FROMMER

roept sollicitanten op voor de functie van

Food - and beverage Manager

Onze gedachten gaan uit naar een dynamisch persoon met internationaal gerenommeerde hotelvakschool-opleiding en met goede contactuele eigenschappen.

Gekwalificeerde Antillianen genieten de voorkeur.

Sollicitaties worden strikt vertrouwelijk behandelt.

Schriftelijke sollicitaties voorzien van resumé en pasfoto te richten aan

Hotel Arthur Frommer

P.O. 2179

Banco Barclays Antiliano

are looking for an

EXPERIENCED SECRETARY/TYPIST

for their office at Chumaceirokade 1A.

Good English is essential and education to Havo standard will be of particular advantage to applicants.

Please phone for an appointment.

TELEPHONE: 614999 or 614994.

BARCLAYS Antiliano

Binnen onze organisatie op Curaçao is plaats voor een ervaren

TELEFONISTE/RECEPTIONISTE

Die taken zal zijn o.a.:

- Het behandelen van de inkomende en uitgaande telefoongesprekken (zowel lokaal als internationaal).
- Het ontvangen van gasten.
- Het verrichten van lichte administratieve werkzaamheden.

Vereisten:

- Minimaal MAVO—IV opleiding.
- Goede beheersing van Nederlandse, Engelse en Papiamentse taal.
- Ervaring in soortgelijke functie.

Gaarne Uw brief richten aan Pierson, Heldring & Pierson (Curacao) N.V., Curaçao N.A., Afdeling Personeelszaken.

Degenen die het ... vorden verzocht ...

Pierson, Heldring & Pierson (Curaçao)N.V.

TOKO ZUIKERTUINTJE

vraagt voor onmiddellijke indiensttreding

CHEFFIN COSMETICA

- Zij moet een ruime ervaring hebben in de cosmeticabranch en aanverwante artikelen en een representatief voorkomen.
- Zij moet zelfstandig kunnen werken, leiding kunnen geven en onze cliëntèle op deskundige wijze kunnen adviseren in vloeiend Nederlands, Papiaments, Spaans en Engels.

Zonder bovenstaande qualificaties onnodig te reflecteren.

Salaris nader overeen te komen.

Sollicitaties na telefonisch afspraak, tel. 37188.

CARNEFCO /A.A.A.B. N.V.

zoekt voor spoedige indiensttreding een

BOEKHOUDKUNDIGE KRACHT

liefst met praktijkdiploma.

Zonder ervaring onnodig te solliciteren.

Sollicitaties na telefonische afspraak met

MEVR. M. CHIN-A-LOI,
TELEFOON 54227 - 55076.

De Antillen

Op ons nieuw kantoor aan de Schouwburgweg 17 hebben wij een vakature voor een representatieve

Telefoniste - Receptioniste

... in de denken geschikte te zijn voor deze funktie, benoden de leeftijd van 21 jaar, kunnen hun schriftelijke sollicitatie zenden aan ons adres.

AANNEMING MAATSCHAPPIJ
"De Antillen" N.V.
Postbus 260

Botica Otrabanda N.V. op Curaçao is een mode[rne] zaak met een personeelsbestand van ongeveer ... man. Men wil gaarne in kontakt treden met kan[di]daten voor de funktie van:

assistent manager

Deze medewerker(ster) is belast met leidinggevende taken ... de Drugstore en vervangt de manager wanneer zij afwezig ... De taken omvatten o.m. de in- en verkoop, de financiele a[d]ministratie, de zorg voor de uitvoering van de juiste werksy[s]temen en de begeleiding van de medewerkers. Er wordt v... gens een tweeploegen-systeem gewerkt.
Kandidaten met ervaring in het leidinggeven en enige ken[nis] op het gebied van boekhouden komen in aanmerking vo[or] deze funktie. ref. no. 9...

Schriftelijke sollicitaties voorzien van volledige ge[ge]vens moeten worden gericht aan Drs. Harol[d] Arends, Psychologisch Adviesbureau, Postbus 751, Curaçao of John G. Emanstraat 78, Aruba. Strik[t] vertrouwelijke behandeling gegarandeerd.
Gelieve ref. no. van de funktie te vermelden

psychologisch adviesbureau

j.g. emanstraat 78, aruba — scharlooweg 75b, curaçao

CICS

CURACAO INTERNATIONAL COMPUTER SERVICES N...

CICS NV (zeg maar kiks) is een dynamisch groeiend computer service buro met aktiviteiten op alle gebieden van de automatisering. Wegens uitbreiding van onze aktiviteiten zoeken wij voor spoedige indiensttreding een:

ERVAREN RPG. 2 PROGRAMMEUR

die het niet alleen prettig vindt in ons ontwikkelingsteam mee te werken, maar ook mee te denken en eigen verantwoordelijkheid op zich te nemen.

Hij of zij heeft een opleiding op HAVO/VWO nivo en beheerst het RPG. 2 volkomen. Het zou helemaal geweldig zijn als hij of zij ervaring heeft opgedaan met het DOS/VS operating system.

Tegenover onze niet geringe verlangens stellen wij uiteraard een passend salaris, een maandsalaris vakantietoeslag, een bonus van min. een maandsalaris en diverse andere secundaire voorzieningen. Er zijn volop promotiekansen aanwezig en studie of nadere vakbekwaming wordt gestimuleerd.

Bel ons voor een nadere afspraak: 44001. Wij vertellen graag meer van ons bedrijf. Niet aarzelen, doen!!

MESTER DI

4 Sales Girls

auto propio.

Pa mas informacion: Manda bo carta bow letter B, pa Amigoe di Korsow.

HORECA BEDRIJF

zoekt

Waiters - Waitresses (Freelanc

- vriendelijk en dienstvaardig in omgang met mens[en]
- representatief voorkomen
- punctualiteit

Voor afspraak kunt U tel. 44543 bellen.

Instituto pa Formacion den Enfermeria
Roodeweg 7 (O) Curaçao Ned. Antillen Tel. 23376/28022

De IFE (Instituto pa Formacion den Enfermeria) verzorgt sinds 1976 opleidingen op het gebied van de Verpleging en Ziekenverzorging.
Wegens uitbreiding van de werkzaamheden op onze afdeling Administratie zoeken wij

een administratieve medewerk(st)er

voor halve dagen.

Taakomschrijving:

- het voeren van de financiële administratie
- verzorgen van periodieke financiële rapportage aan het bestuur
- opstellen van de jaarbegroting en jaarrekening
- bijhouden van loon- en vorderingenadministratie
- kostenbewaking van de schoolinventaris
- opstellen van tarieven voor externe dienstverlening
- instellen en verbeteren van administratieve procedures.

Om voor deze funktie in aanmerking te komen moeten de belangstellenden aan de volgende eisen voldoen:

- kennis op het niveau van PD (Praktijkdiploma boekhouden)
- ervaring in administratieve funktie(s).

Geboden wordt een aantrekkelijk salaris.
Vanwege het feit dat het een funktie betreft voor halve dagen, kunnen gepensioneerden ook solliciteren.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties met vermelding van opleidingen en ervaring kunnen gericht worden aan de Direktrice van IFE, Postbus 3003, Curaçao.

Wij zijn de lokale vestiging van Pierson, Heldring & Pierson N.V., een internationaal georiënteerde Nederlandse Bank, die zowel in binnen- als buitenland werkzaam is op praktisch ieder bancair gebied, zoals kredietverlening, merchant banking, effectenhandel en vermogensbeheer alsmede het gehele scala van trustzaken.

Ter versterking van onze Banksector, zoeken wij een

ASSISTENT HOOFD BETALINGSVERKEER (M/V.)

- met minimaal HAVO-opleiding (handelspakket)
- ervaring op het gebied van betalingsverkeer
- NIBE-cursus (binnen + buitenland).
- leeftijd: tussen de 20 en 30 jaar.

Deze functionaris zal het hoofd van de afdeling Betalingsverkeer assisteren bij de leiding van de sectie internationaal betalingsverkeer, welke sectie o.a. verantwoordelijk is voor:

- het tijdig en correct afwikkelen van alle binnenkomende en uitgaande betalingsopdrachten
- het incasseren van alle binnenkomende en uitgaande cheques.

Wij bieden een uitstekend salaris alsmede voortreffelijke secundaire arbeidsvoorwaarden, zoals o.a. vakantietoelage, 13e maand, winstuitkering, premievrije AOV en pensioenregeling, tegemoetkoming in ziektekosten, etc.

Sollicitaties gelieve U te richten aan:
Pierson, Heldring & Pierson (Curaçao) N.V.
Afdeling Personeelszaken – Postbus 889
Willemstad – Telefoon 613955
(voor telefonische inlichtingen toestel 377).

Pierson, Heldring & Pierson(Curaçao)N.V.

[W]ORLD IN A NUTSHELL

[SAN SEBASTIAN]O, SPAIN — Hooded [men] described by police as [s]eparatist guerrillas [kidnapp]ed three honorary [consuls in] night-time raids on [homes] in northern Spain. [Consu]ls of Austria, El [Salvador] and Uruguay were [seized] last night but a [kidna]pping attempt at [the Portu]guese consulate in San Sebastian this morning failed because the consul was not there. The abductions followed a public outcry over allegations that a suspected Basque guerrilla who died in police custody had been tortured.

MADRID — Prime Minister designate Leopoldo Calvo Sotelo is seeking a vote of confidence in parliament today failed to win a first-round absolute majority. Mr Calvo Sotelo has said he will seek a simple majority in a second vote next Monday if necessary and govern with a minority Administration.

CAPE CANAVERAL, FLORIDA — The three rocket engines of the U.S. space shuttle were successfully fired today in one of the last major tests before the craft's maiden voyage scheduled for April. The shuttle, centrepiece of American space efforts for this century, is designed so that its major components can be used over and over again giving it a great economic advantage over the single-use rocket of the past.

TEHERAN — Iranian President Abolhassan Bani-Sadr told U.N. peace envoy Olof Palme today there could be no negotiations on ending the Gulf war while Iraqi invasion forces remained in Iran, state radio reported. Mr Palme is in Iran on his third attempt to mediate in the five-month-old conflict between two of the world's biggest oil nations.

WARSAW — Poland's last major strike, of private farmers, ended today, giving the new government a chance to concentrate on the country's serious economic problems.

DEARBORN, MICHIGAN — Ford officials say recovery will be slow after the biggest loss in U.S. corporate history which was announced by the giant carmaker yesterday. The loss, 1.5 billion dollars in 1980, is expected to be topped soon by a loss of around 1.7 billion dollars by Chrysler.

PARIS — President Reagan has sharply criticised the Soviet Union and forecast growing threats against both western Europe and the oil-producing Gulf area in an interview in tomorrow's issue of France's weekly Le Figaro Magazine.

LONDON — Britain is facing a 900 million pounds sterling decision over modernising it's maritime defence capabilities. The question is whether to adopt a [...] American anti-submarine torpedo [...] or its own "Stingray", Stingray is a small torpedo, described as "intelligent", due to a small computer with which it is capable of homing on any target, despite any decoys. Stingray works by identifiying engine noises, imprinted in its computer programme. Another major distinction from conventional torpedos is that the Stingray is dropped from an aircraft.

LONDON — British truck driver Peter Sutcliffe appeared in court yesterday accused of murders attributed to the person nicknamed the Yorkshire Ripper. He was charged with 12 murders blamed by police on a mysterious killer who between 1975 and 1980 struck fear into the Yorkshire area of northern England. He was also charged with another killing and seven attempted murders. His wife, Sonia, was also in court. Previously Sutcliffe had been charged with only one murder.

PHILIPPINE — Pope John Paul flew to the troubled island of Mindanao on Friday for a three-hour visit to meet Moslem leaders amid some of the tightest security yet seen on his Asian tour. The Pope urged Moslems to work with Christians for the harmonious future of their country.

ROME — Italian racing driver Riccardo Patrese has been committed for trial on a charge of involuntary manslaughter in connection with the death of Swedish racing driver Ronnie Peterson in the 1978 Italian Grand Prix. Also went for trial was Gianni Restelli, ex-director of the Monza circuit which was extensively remolled following the first lap pile-up in which Peterson was fatally injured. Both men were formally charged with manslaughter in October 1979. There was no indication when the trial would begin. Patrese has always denied any involvement in causing the multiple crash. Several drivers criticised Mr. Restelli, who started the race, for signaling the start of the race while some cars where still moving after the practice lap. Peterson's death renewed calls for the Monza track to be closed. Since it opened in 1922 more than 50 lives have been lost there.

BONN — United States Assistant Secretary of the State Lawrence Eagleburger returned to Bonn (West Germany) for a meeting with West German Foreign Minister Hans Dietrich Genscher. Mr Eagleburger had already visited Bonn in early February for the start of a tour of European Economic Community countries in a bid to persuade EEC member states not to support guerrillas in El Salvador. During his first visit to Bonn, Mr Eagleburger missed Mr. Genscher, who was then on tour in Pakistan and Egypt. West German officials responded coolly to reports that Mr. Eagleburger would present new evidence of major Soviet and Cuban involvement in the fighting in El Salvador.

Bonn is sympathetic to moderate Salvadorian officials opposing the US-backed ruling junta. Officials in Washington said Mr Eagleburger was carrying newly captured documents showing that Warsaw Pact members are the guerrillas' main arms suppliers. The Soviet Union has denied the charge. arming them.

WASHINGTON — Robert McNamara will become a director of the Washington Post newspaper when he steps down as president of the World Bank on July 1.

[E]nglish Companion

[HE]NRY by Jack Tippit

PAT PAT PAT

GRRR

Walt Disney's DONALD DUCK

OF COURSE I MAKE MISTAKES...

...I HIRED YOU, DIDN'T I?

[Beetle Ba]iley By Mort Walker

OKAY, SO HOW MANY SIMULATEDS HAD TO DIET!

[Arch]ie

ARCHIE, ANYONE CAN SAVE MONEY IF HE KNOWS HOW TO SHOP!

SEE ALL THOSE SKIS, FUR-LINED BOOTS, SKI MASKS, PARKAS AND HEAVY BLANKETS?

YES!

I PICKED UP ALL OF THIS MERCHANDISE AT ROCK-BOTTOM PRICES—

IN A SPORTING-GOODS STORE IN HAWAII!

In agriculture, tourism and industry

New projects start shortly in Jamaica

KINGSTON — Several new projects totalling investments of millions of dollars, are expected to get underway shortly in Jamaica. They are part of a joint venture and collaboration programme between [...] and their United States counterparts. The projects are in the areas of Agriculture, tourism, industry, and alternative energy source development.

[Inclu]ded in the agricultural sector, will be a significant expansion of the island's sugar refining capacity; an extensive beef production enterprise; and a large model farm, established as part of an existing business enterprise here.

It is understood that the sugar refining facilities planned would be capable of turning out substantially in excess of the island's domestic requirements.

Among the organizations working behind the scenes to put these and other projects together, is the Washington-based Caribbean/Central Ame[rican Action] which [...] Confe[rence on ...] Nove[mber 2]3-25 [last ye]ar.

C/C[AA] Executive Director, [...] Johnson [said] that the [...] M[anag]ement A[ssociati]on was planning a major investment mission to Jamaica in May. This would not concentrate on opportunities in Jamaica alone, but in the wider Caribbean.

Mr. Johnson said that a Caribbean Investments Workshop was scheduled for Chicago in June. This would [exami]ne [...] mechanisms [...] existing in the [...], and their effect on the transfer of investment and technology.

He said a major American foundation affiliated to black universities with strong Agricultural programmes, has provided a substantial grant which would finance a [...] educational [...] set to take place in the US Virgin Islands later this year.

It is [...] project will involve participation by [...] organizations as the [...] of the West Indies and [the] Jamaica Agricultural Society.

Mr. Johnson said that in May Caribbean/Central American Action would sponsor a major operation for disabled children in which 100 such children from the Caribbean would be brought to Disney World in Florida.

Stock closing prices

Information given by Bache Halsey Stuart Shield Inc., Curaçao Plaza hotel, tel. 11234

New York Closings omitted due to communication failure

AMSTERDAM CLOSINGS			
AKZO	18.30	HOOGOVENS	17.80
ABN	284	KLM	75.80
AMRO	56.20	NATL. NEDL.	125.70
HEINEKEN	58.80	NMB	179.50
PHILIPS	18.90	ROYAL DUTCH	200
ROBECO	214.50	UNILEVER	132.50

		opening	close
GOLD	New York	515	507
PLATINUM		500	492
SILVER	New York	13.19	13.20

NYSE MOST ACTIVES		ASE MOST ACTIVES	
715 900 NATL SEMIC	30 1/4 dn 1 5/8	207 800 CYPRUS	1 unch.
457 700 DELTA AIR	63 1/2 dn 2 5/8	141 900 CHAMPION H	2 dn 1/4

DJII close 933.36 (previous) close 936.09 up 2.73 VOLUME: 42.330.000

TREASURY BILLS RATES
13 weeks 14.20
26 weeks 13.60

FEDERAL FUNDS 14 1/4 pc bid

In a holiday abbreviated week, the market showed some mixed early strength and then dribbled back to the downside. Even during the early week uptick there was no volume conviction so that the defensive trend that set in during the early part of January remained very much in effect.

On Tuesday and Wednesday the widely followed DOW industrial average gained 15 cumulative points. But on each advances and declines were in approximate balance.

Traditionally, when the DOW diverges from the broad list it is the broad list that eventually calls the turn.

So that by Thursday, all market indices were back in tandem, on the downside. The DOW gave up all the gains of the prior two days and then tacked on some incremental losses on Friday.

On the interest rate front, there were some signs of passive accomodation by the federal reserve bond. The federal funds seemed to be carving out a lower trading range and several banks reduced their broker loan rate by one half pct.

But by the end of the week only other money center bank had joined the Morgan bank at 19 pct prime. All others remained at the 19 1/2 pct level.

As to the economy it continues to hang in there against general expectation of a decline. Numbers on housing starts, and personal income were above expectations while industrial production was slightly below advance projections. Meanwhile, the auto business continues to founder and both General Motors and Ford announced huge cash rebates aimed at reducing unwieldy inventories.

In the week ahead we get numbers on durable goods, balance of trade and the consumer price index. And Congress will begin intensive work on the budget proposals. As the Wall Street [...]